



2025/74

14.1.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/74 НА КОМИСИЯТА

от 13 януари 2025 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на лизин с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾, и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

- (1) На 23 май 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на лизин с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“ или „КНР“) въз основа на член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета („основния регламент“). Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾ („известieto за започване“).
- (2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 8 април 2024 г. от Metex Noovistago ⁽³⁾ („жалбоподателя“). Жалбата бе подадена от промишлеността на Съюза за производство на лизин по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

- (3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2732 на Комисията от 24 октомври 2024 г. („регламента за регистрационния режим“) ⁽⁴⁾ Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт.

1.3. Заинтересовани страни

- (4) В известieto за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, известните производители износители и органите на Китайската народна република, известните вносители, търговци и ползватели, както и спруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.
- (5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на лизин с произход от Китайската народна република (C/2024/3265), ОВ, серия C, 23.5.2024 г., ELI: EUR-Lex - 52024XC03265 - EN - EUR-Lex.

⁽³⁾ На 16 юли 2024 г. дружеството Metex Noovistago беше придобито от групата Avril и промени юридическото си наименование на Eurolysine.

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2732 на Комисията от 24 октомври 2024 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на лизин с произход от Китайската народна република, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2732/oj.

1.4. Коментари относно започването на процедурата

- (6) След започването на процедурата Confederación Española de Fabricantes de Alimentos Compuestos para animales (CESFAC — испанската конфедерация на производителите на фуражи), Andrés Pinaluba S.A. (вносител и дистрибутор на лизин) и групата Vall Companys (ползвател на лизин и производител на фуражи, също представлявана от CESFAC) заявиха, че представените в жалбата статистически данни от Евростат за вноса по код по КН 2922 41 00 не позволяват извършването на обективен анализ на факторите за вредата, защото се основават на „докладвани“ данни за вноса, тъй като Евростат не прави разлика между различните видове внасян лизин [лизин хидрохлорид (лизин HCl) и течен лизин], които имат различни степени на концентрация на аминокиселината. CESFAC, Pinaluba и Vall Companys заявиха, че обединяването на видове лизин с концентрации, които значително се различават според мерната единица, без да се направи корекция за постигане на еднаква степен на концентрация, води до нарушения по отношение на обема и цените. Освен това те посочиха, че всички описани в жалбата елементи на вредата, основаващи се на статистически данни за вноса (т.е. обем на вноса, дял от вноса, потребление на Съюза, данни за пазарния дял), се основават на неподходящи „докладвани“ данни и че Metex Noovistago не е разгласило в неупотребителната версия на жалбата „коригирани“ статистически данни за вноса. CESFAC, Pinaluba и Vall Companys отбелязаха, че отказът на промишлеността на Съюза да разгласи „коригираните“ статистически данни за вноса е накарал правото им на защита в настоящата процедура, като това е в нарушение на член 19 от основния регламент. Поради тази причина те поискаха от Комисията да предостави „коригираните“ данни или поне да разгласи изчерпателно неупотребително резюме на информацията.
- (7) На първо място, Комисията се съгласи, че различните видове лизин с различни концентрации, без да се извърши съответното им коригиране, не позволяват да се направи обективна оценка на потреблението на Съюза, на обема на вноса на лизин и на изчисляването на цената. Направените от Комисията корекции в рамките на разследването на внесените обеми и на цените са изложени в съображение 234.
- (8) Макар да е вярно, че някои от статистическите данни за вноса в жалбата се основават на „докладвани“ данни от Евростат, Комисията отбеляза, че в раздела „Пазарни данни с корекция за съдържанието на лизин“ от неупотребителната версия на жалбата е посочен коефициентът на преобразуване от течен лизин в лизин HCl и коефициентът на преобразуване от лизин сулфат в лизин HCl. За да получи стойностите за вноса по код по КН 2922 41 00, изразен в „еквивалент на лизин HCl“, промишлеността на Съюза е приложила горепосочените коефициенти на преобразуване. Поради това Комисията счете, че тъй като промишлеността на Съюза е разгласила публично достъпните данни от Евростат за вноса, съответните коефициенти на преобразуване за коригиране на течния лизин и на лизин сулфат в еквивалент на лизин HCl, както и преобразуваните цени на вноса (точка 265 от неупотребителната версия на жалбата), всички заинтересовани страни са имали достъп до окончателните „коригирани“ данни за вноса. Поради това твърденията стават безпредметни.
- (9) След започването на процедурата Китайската търговска камара на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (СССМС) също представи коментари, свързани с жалбата и започването на разследването.
- (10) СССРМС заяви, че разследването е започнало при липсата на достатъчно и обективни доказателства за вреда в съответствие с член 5, параграф 3 от Антидъмпинговото споразумение на СТО (АДС) и с член 5, параграф 2 от основния регламент и че Комисията не е прегледала правилно информацията в жалбата в съответствие с член 5, параграф 3 от основния регламент.
- (11) По-специално СССРМС заяви, че оценката на промишлеността на Съюза относно развитието на обемите на лизин сулфат се основава на чисти предположения и че твърдението за ниски китайски цени се основава на необективни и неверни данни. Твърдението се основава на използването от страна на промишлеността на Съюза на данни от Евростат за вноса, които по своето естество не са достатъчно подробни, за да се оценят обемите, и след това на прилагане на допускания относно съотношенията между различните обеми.
- (12) Като начало Комисията отбеляза, че е разгледала жалбата в съответствие с член 5 от основния регламент и е стигнала до заключението, че изискванията за започването на разследване са изпълнени, което означава, че са налице достатъчно доказателства за започване на разследването.

- (13) Съгласно член 5, параграф 2 от основния регламент жалбата съдържа съответната информация, доколкото промишлеността на Съюза разполага с нея. Изискваният с оглед на започването на разследване правен стандарт относно доказателствата (т.е. изискването за „достатъчно“ доказателства) се различава от необходимото за целите на предварителното или окончателното установяване на съществуването на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка. Поради това доказателства, които по своето количество или качество не представляват достатъчно основание за предварително или окончателно установяване на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка, може въпреки това да бъдат достатъчно основание за започване на разследване. В това отношение CCCMC не представи обосновка защо съотношението, приложено от жалбоподателя към данните от Евростат за вноса, не е подходящо. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (14) CCCMC също така заяви, че Комисията не е проучила и не е взела под внимание публично известните затруднения пред промишлеността на Съюза да се снабдява с основни суровини и енергия в количества за производството на конкурентни цени, както и научните открития, които е вероятно да окажат влияние върху избора на потребителите и да променят моделите на потребление в ЕС.
- (15) В това отношение Комисията отбеляза, че твърдението на CCCMC надхвърля изискванията на член 5, параграф 3 от основния регламент, тъй като ролята на Комисията на етапа на започване на процедурата е да провери точността и целесъобразността на представените от промишлеността на Съюза доказателства, за да установи дали е имало достатъчно доказателства, които да обосноват започването на процедурата. CCCMC не обясни по какъв начин твърдените затруднения и научни открития поставят под въпрос това заключение. Поради това твърдението на CCCMC беше отхвърлено.
- (16) Освен това CCCMC заяви, че правото ѝ на защита е било сериозно нарушено, тъй като i) в публичната версия на жалбата обемите на вноса са били взети под внимание така, както са докладвани от Евростат, без да се разгледат данните, „коригирани“ чрез прилагане на коефициентите на преобразуване, ii) факторите за вредата не са позволявали обективно разбиране на данните, предоставени в условията на поверителност, iii) за приложенията, отнасящи се до експортните цени, е посочено, че не позволявали обобщаване на „коригираните“ суми, и iv) повечето от източниците на информация, на които се основава жалбата, не са били разкрити.
- (17) Във връзка с горепосочените твърдения Комисията отбеляза, че тъй като промишлеността на Съюза се състои от един производител, е обосновано факторите за вредата да са представени в жалбата в диапазони и в индексирания вид, за да се запази поверителният характер на тези данни. „Коригираните“ данни от Евростат за обемите на вноса, индексите и диапазоните са позволили да се разберат тенденциите и нивата за различните индекси на вредата, предоставени от заявителя поверително. Що се отнася до неразкриването на източниците за преобразуването, промишлеността на Съюза е предоставила „коригираните“ данни и е обяснила източниците на използваната информация⁽³⁾, поради което тази част от твърдението става безпредметна. С оглед на гореизложените съображения твърдението на CCCMC беше отхвърлено.

1.5. Изготвяне на извадка

- (18) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.5.1. Изготвяне на извадка от вносителите

- (19) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносителите да предоставят информацията, посочена в известието за започване.
- (20) Трима несвързани вносителите предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

1.5.2. Изготвяне на извадка от производители износители в КНР

- (21) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

⁽³⁾ t24.009771, t24.009918.

- (22) Шестима производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от двама от тях въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава.
- (23) Производителят износител CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd. (CJ) заяви, че извадка от две групи е отклонение от утвърдената практика на Комисията за подбор на трима производители износители и че включването му в извадката ще бъде от полза, тъй като във временната извадка няма производители, собственост на чуждестранни лица, както и че чрез добавянето на трета група към извадката ще бъдат избегнати ненужни трудности, ако на по-късен етап се установи, че един от включените в извадката производители износители не оказва съдействие. Комисията отбелязва, че първоначално избраната на 4 юни 2024 г. извадка е обхващала значителен дял от вноса в Съюза на продукта, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република, който първоначално е бил оценен на [67—77] %. Освен това Комисията счете, че за такава извадка е разумно да се очаква, че може да бъде разследвана в рамките на наличното време. Комисията посочи, че извадка от по-малко от трима производители не е изключение и че тя не може да предвиди евентуалния отказ от оказване на съдействие. Накрая Комисията припомни, че наличието в извадката на дружества, собственост на чуждестранни лица, не е критерий, посочен в член 17, параграф 1 от основния регламент. Поради това Комисията отхвърли искането, представено от CJ, и потвърди извадката, подбрана на 4 юни 2024 г.

1.6. **Индивидуално разглеждане**

- (24) Нито един от производителите износители в КНР не поиска индивидуално разглеждане по силата на член 17, параграф 3 от основния регламент.

1.7. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

- (25) Комисията изпрати въпросници на производителя от Съюза, на включените в извадката производители износители в КНР и на заявителите своя интерес вносител. Тя също така предостави въпросник на един ползвател, който заяви своя интерес пред Комисията. До същите въпросници бе осигурен достъп онлайн в деня на започване на процедурата.
- (26) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.
- (27) Отговори на въпросника бяха получени от единствения производител от Съюза, от двамата включени в извадката китайски производители износители, от трима вносители и от един ползвател. Не бяха получени отговори на въпросника от страна на ПКНР.
- (28) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза

— Eurolysine SAS — Amiens, Франция

Вносители

— Andrés Pentaluba S.A., Reus, Испания

Ползватели

— Групата Vall Companys, Lleida, Испания

Производители износители в КНР и свързани с тях вносители в Съюза

— Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd (Eppen)

— Eppen Netherlands B.V. — Rotterdam, Нидерландия

- Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd. — Daqing, Китай
- Meihua Holdings Group Co. Ltd (Meihua):
 - Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd. — Baicheng, Китай
 - Meihua Holdings Group — Langfang, Китай

1.8. Разследван период и разглеждан период

- (29) Разследването на дъмпинга и вредата обхваща периода от 1 януари 2023 г. до 31 декември 2023 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхваща периода от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на разследването

- (30) Продуктът, предмет на разследването, е лизин и неговите естери и соли на тези продукти, както и фуражни добавки, състоящи се (на база сухо тегло) от 68 % или повече, но не повече от 80 % L-лизин сулфат и не повече от 32 % други компоненти, като въглехидрати и други аминокиселини („продуктът, предмет на разследването“).
- (31) Регистрационният номер на Службата за химични индекси (CAS) за L-лизин хидрохлорид е 657-27-2, за воден разтвор на лизин е 56-87-1, а за лизин сулфат е 60343-69-3 и 94195-18-3.
- (32) Лизинът е незаменима аминокиселина, градивен елемент за производството на протеини, необходима за здравето на хората и животните. Лизинът се произвежда чрез биоферментация: посредством превръщането на въглехидрати в аминокиселини чрез взаимодействието на бактериални щамове. Лизинът се използва за широк кръг от приложения, например на пазара на фуражи, във фармацевтичния сектор и в хранително-вкусовата промишленост (хранителна добавка).

2.2. Разглеждан продукт

- (33) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от КНР, понастоящем класиран в кодове по КН ex 2309 90 31 и ex 2309 90 96 за лизин сулфат и в код по КН 2922 41 00 за лизин хидрохлорид и воден разтвор на лизин (кодове по ТАРИК 2309 90 31 41, 2309 90 31 49, 2309 90 96 41, 2309 90 96 49) („разглежданият продукт“).

2.3. Сходен продукт

- (34) Разследването показва, че следните продукти имат едни и същи основни физически и химически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:
- разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;
 - продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в КНР; и
 - продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

- (35) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. Искане за изключване на продукти

- (36) CCCMC заяви, че обхватът на разследването следва да бъде ограничен до лизин хидрохлорид и да не обхваща лизин сулфат, тъй като последният не се произвежда от промишлеността на Съюза. CCCMC изтъкна, че лизин сулфат и лизин хидрохлорид са различни продукти със свои отделни характеристики и употреба.

- (37) В това отношение Комисията първо отбеляза, че и трите форми на лизин (лизин HCl, течен лизин и лизин сулфат) е трябвало да бъдат обхванати от описанието на продукта в съображения 30—32. След това Комисията посочи, че разследването е показало, че лизин хидрохлорид и лизин сулфат имат сходни основни физически, технически и химически характеристики. Производственият процес на трите форми на лизин (лизин HCl, течен лизин и лизин сулфат) е много сходен. Основната разлика се появява в края на производствения процес в зависимост от това дали крайната форма на лизина е прахообразна или течна. Като хранително вещество лизинът може да бъде получен в различни форми и тези различни форми се конкурират помежду си. Освен това разновидностите на продукта, предмет на разследването, т.е. формата на лизина и съдържанието на лизин в продукта, не променят основното му определение, характеристиките му или възприятието, което различните страни имат за него. Различните форми на лизин имат една и съща функция, т.е. да осигуряват лесносмилаем лизин на животните и хората, включен във фармацевтични продукти, в храни (като хранителна добавка) или във фуражи. Формата на лизина не е от значение и трите форми са взаимозаменяеми, тъй като те представляват едно и също хранително вещество. Това бе потвърдено и от вносител на лизин и от ползвател от ЕС в отговорите им на въпросника и в писмените им изявления⁽⁶⁾. И накрая, фактът, че този вид на продукта понастоящем не се произвежда от промишлеността на Съюза, е без значение с оглед на пряката конкуренция между трите основни вида на продукта, както е обяснено по-горе.
- (38) Поради това посоченото твърдение се отхвърля на този етап от разследването.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

- (39) С оглед на достатъчно налични доказателства при започването на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията сче за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.
- (40) Поради това с цел събиране на необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производството на лизин. Шестима производители износители предоставиха съответната информация.
- (41) За да получи информацията, която сче за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*. Не бяха получени отговори на въпросника от страна на ПКНР. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.
- (42) След започването на процедурата Комисията получи коментари от CCCMC относно приложимостта на член 2, параграф 6а, които са разгледани в раздел 3.2.10 по-долу.
- (43) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.
- (44) На 28 юни 2024 г. Комисията информира с бележка към досието заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност („първата бележка“).

⁽⁶⁾ Номер за запазване в Tron: t24.006315.

- (45) В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като суровини, труд и енергия, използвани при производството на лизин. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи три възможни представителни държави, а именно Бразилия, Колумбия и Тайланд. Поради липсата на данни за производителите на лизин във възможните представителни държави Комисията информира, че ще основе изчисленията си на данни за производството на лимонена киселина — продукт от същия сектор като лизин и със сходен производствен процес. Комисията получи коментари по първата бележка от жалбоподателя, от производителите износители Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd (Eppen) и Meihua Holdings Group Co. Ltd (Meihua) и от ползвателите Barentz Iberia S.L.U и Agri Nutrition B.V. Коментарите са разгледани в съответните раздели по-долу.
- (46) На 31 октомври 2024 г. Комисията разгледа получените от заинтересованите страни коментари по първата бележка във втора бележка към досието („втората бележка“) и информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, като посочи Колумбия като представителна държава. Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба, общите и административни разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на наличната информация за дружеството Sucroal S.A. (Sucroal), производител в представителната държава.
- (47) Комисията получи коментари към втората бележка от жалбоподателя и от производителите износители Ерпен и Меиуа, които се отнасят до източниците, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения, в представителната държава. Те са разгледани в съответните точки в раздел 3.4 по-долу. Освен това Ерпен повтори позицията си, изразена в коментарите на дружеството по първата бележка, че не съществуват значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент и че поради това при разследването следва да бъдат използвани разходите и цените на вътрешния пазар. Тези коментари са разгледани в раздел 3.2 по-долу.
- (48) След като анализира получените коментари и информация, Комисията стигна до заключението, че Колумбия е подходяща представителна държава, която може да послужи като източник на цени и разходи, при които няма нарушения, за определяне на нормалната стойност. Основните причини за този избор са разгледани подробно в раздел 3.3 по-долу.

3.2. Нормална стойност

- (49) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.
- (50) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „[в] случай че [...] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък „ПОАР“).
- (51) Както е разяснено по-долу, при настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. Съществуване на значителни нарушения

- (52) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се посочва, че „[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание, *inter alia*, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:

— *обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката и/е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;*

- *държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;*
 - *обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;*
 - *неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;*
 - *изкривяване на разходите за заплати;*
 - *достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата.“.*
- (53) Тъй като списъкът в член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е кумулативен, за констатирането на значителни нарушения не е необходимо да бъдат взети предвид всички елементи. При това едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка.
- (54) Въпреки това всяко заключение относно наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се направи въз основа на всички налични доказателства. При цялостната оценка за наличието на нарушения може също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в държавата на износа, особено когато основните елементи на нейната икономическа и административна организация дават на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.
- (55) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.
- (56) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно Китай („доклада“) ⁽⁷⁾, в който се съдържат доказателства за наличието на съществена правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения по отношение на много ключови фактори на производство (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в избрани сектори (като например химическия сектор). Заинтересованите страни бяха приканени да опровергават, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването към момента на започване на процедурата. Докладът беше включен в досието по разследването на етапа на започване на процедурата.
- (57) Промишлеността на Съюза заяви, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на разследването, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, и че в резултат на това не е целесъобразно за определянето на нормалната стойност да се използват цените и разходите на вътрешния пазар.

⁽⁷⁾ Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(2017) 483 final/2.

- (58) В подкрепа на тази позиция промишлеността на Съюза се позова на доказателствата, съдържащи се в доклада ⁽⁸⁾, на констатациите при няколко проведени наскоро разследвания на Комисията, а именно тези относно натриевия глюконат ⁽⁹⁾, някои поливинилови алкохоли ⁽¹⁰⁾, сулфаниловата киселина ⁽¹¹⁾, лимонената киселина ⁽¹²⁾ и моносодиевия глютамат ⁽¹³⁾, както и на заключенията на търговския орган на САЩ относно лимонената киселина и натриевия глюконат. Промислеността на Съюза се позовава и на определянето на цените и разходите в Китай от страна на САЩ, като подчерта фактори като доктрината за „социалистическа пазарна икономика“, водещата роля на Китайската комунистическа партия (ККП или „партията“) и интервенционистка икономическа политика на китайската държава.
- (59) Нещо повече, като изтъква, че производителите в горепосочените разследвания на Комисията са същите като тези в сектора за производство на лизина, промишлеността на Съюза припомня следните елементи, сочещи наличието на значителни нарушения.
- (60) Първо, химическият сектор, включително подсектора на лизина, се е обслужвал в значителна степен от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавните органи или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи:
- Както бе установено при разследването относно натриев глюконат, в химическия сектор се е запазил значителен дял собственост и контрол от страна на ПКНР, като редица предприятия, макар и да не са изцяло държавни, са имали съществен дял пряко и непряко държавно участие.
 - По същия начин разследването относно сулфанилова киселина показва, че ККП е играла важна роля в операциите и процесите на вземане на решения на няколко китайски производители износители на този продукт.
- (61) Второ, държавното присъствие в дружествата за производство на лизин дава също така възможност на органите да оказват намеса по отношение на цените и/или разходите:
- Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП с най-малко трима нейни членове, както това е заложено в Устава на ККП ⁽¹⁴⁾, и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. Тези правила са приложими и за производителите на лизин и за доставчиците на техните материали за влагане.
 - Както беше установено при разследването относно моносодиев глютамат, в случая на групата Meihua — един от производителите на лизин — през 2022 г. четирима от членовете на управителния съвет са били включени в списъка на членовете на ККП, като сред тях са заместник-директорът и финансовият директор. В допълнение в рамките на това разследване Комисията установи доказателства за дейностите на Meihua, свързани с партийното строителство и с влиянието на ККП върху дейността на дружеството. Освен това местните органи са оказали подкрепа при изграждането на производствено съоръжение за лизин на Meihua, което е започнало дейност през 2021 г. в Jilin. Според жалбата производственият му капацитет е 500 тона лизин сулфат на ден.

⁽⁸⁾ С позоваване и на публикуваната през 2024 г. актуализирана версия на доклада (вж. по-долу).

⁽⁹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/752 на Комисията от 12 април 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на натриев глюконат с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj.

⁽¹⁰⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1336 на Комисията от 25 септември 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от Китайската народна република. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj.

⁽¹¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/441 на Комисията от 11 март 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441/oj.

⁽¹²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/607 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/607/oj.

⁽¹³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/633 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на моносодиев глютамат с произход от Китайската народна република и Индонезия след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/633/oj.

⁽¹⁴⁾ Доклад, стр. 26.

- В случая с Ningxia Erpen Biotech Co., Ltd. Комисията установи в рамките на разследването относно монокатриев глутамат, че председателят на дружеството е бил представител на 12^{-ия} Народен конгрес на автономен регион Ningxia Hui поне до юли 2020 г. Също така Федерацията на промишлеността и търговията на Ningxia подчертава участието на ККП в дейността на дружеството, като заявява, че секретарят на партийния комитет и съответните ръководители на партийни организации са длъжни да участват в ключови срещи и да съобщават решенията на членовете на партията и на заинтересованите страни. В допълнение групата Guangxin, която притежава 99,22 % от Ningxia Erpen Biotech Co., Ltd., е дружество, изцяло притежавано от правителството на провинция Гуандун, което се занимава с разработване на нови материали ⁽¹⁵⁾.
 - Що се отнася до групата Fufeng, друг производител на лизин, представители на Конгреса на САЩ твърдят, че групата е тясно свързана с ККП ⁽¹⁶⁾. При разследването относно монокатриев глутамат Комисията установи, че групата Fufeng не само е разполагала с подкрепата на членове на ККП и местни публични органи, но и че последните са координирали въпроси, които са от интерес за дружеството ⁽¹⁷⁾.
 - Освен това председателят и генерален директор на Yufeng Industrial Group — друг производител на лизин — е член на ККП от 1994 г., а онлайн присъствието на групата се характеризира и със специални раздели за членовете на ККП и свързаните с нея дейности ⁽¹⁸⁾.
 - Разследването относно натриев глюконат показва, че ПКНР е било в състояние да се намесва в цените и разходите в химическия сектор чрез лични връзки между производители износители и ККП на равнището на производствени предприятия, производители на суровини, както и браншови организации.
 - Освен това, тъй като повечето производители на лизин вероятно са членове на Китайската асоциация на производителите на хранителни добавки и съставки, а те или техните доставчици са членове на Китайската браншова организация на производителите на скорбяла (CSIA), те трябва да се придържат към цялостното ръководство на ККП и да организират дейността на партията в своите дружества.
- (62) Трето, ПКНР следва обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или по друг начин влияещи върху силите, действащи на свободния пазар:
- Системата за разпределение на ресурсите в Китай отдава приоритет на сектори, които правителството счита за стратегически или политически значими ⁽¹⁹⁾, вместо да разчита на силите, действащи на пазара. Химическата промишленост, включително производството на лизин, е призната за важна, за което свидетелстват множество правителствени планове и директиви на различни административни равнища. Производството на лизин по-конкретно се влияе от политиките, свързани с дълбочинната преработка на царевича, както е посочено в 13^{-ия} петгодишен план (ПГП) за преработката на зърнени култури и масла. Наред с другото, планът е довел до свръхкапацитет и увеличен износ.
 - Освен това, що се отнася до материалите за влагане, при разследването относно монокатриев глутамат ⁽²⁰⁾ Комисията установи, че секторът на царевичата в Китай е силно регулиран, като правителството поддържа значителни запаси, които позволяват манипулиране на пазарните цени чрез стратегически покупки и продажби. Въпреки усилията от 2016 г. насам за справяне с прекомерните запаси, тези запаси продължават да изкривяват цените. Правителството контролира всички аспекти на веригата за създаване на стойност във връзка с царевичата, включително субсидиите за производството на царевича и операциите по преработка, както е посочено в директивите на Националната комисия за развитие и реформи (НКРР), насочени към осигуряване на продоволствената сигурност и постигането на баланс между търсенето и предлагането. Освен това инвестициите в проекти за дълбочинна преработка на царевича подлежат на стриктно регулиране съгласно Заповед № 673 на Държавния съвет ⁽²¹⁾.

⁽¹⁵⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.cnchemicals.com/Press/91652-Star%20Lake%20Bioscience%20to%20acquire%20Erpen%20Biotech%2099.22%20percent%20equity.html>; тук приложение 11 (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽¹⁶⁾ Вж. на следния адрес: <https://thehill.com/policy/defense/3662967-lawmakers-raise-concerns-about-chinese-based-firms-acquisition-of-land-near-us-military-installation/>; тук приложение 12 (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽¹⁷⁾ Вж. Регламент (ЕС) 2021/633, съображение 62.

⁽¹⁸⁾ Вж. на следния адрес: <http://en.yufengholding.cn/news/11.html> и http://en.yufengholding.cn/product/14/#c_portalResProduct_list-16062041548822158-2; тук приложение 14 (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽¹⁹⁾ Вж. Регламент (ЕС) 2023/752, съображения 51 и 52.

⁽²⁰⁾ Вж. Регламент (ЕС) 2021/633, съображение 76.

⁽²¹⁾ Пак там, съображение 77.

- Държавните политики в Китай оказват значително влияние върху сектора на царевичата както на национално, така и на провинциално равнище, както е видно от ръководното становище на провинция Хъйлундзян от 2017 г. относно структурата за развитие на промишлеността за дълбочинна преработка на царевича ⁽²³⁾. С този документ се насърчава осъществяването на широкомащабни операции и се предвижда държавно финансиране за отговарящите на условията предприятия, което от своя страна показва постоянна правителствена намеса, съобразена с целите на националния 14^{-и} петгодишен план (ППП).
 - Комисията установи също така значителна правителствена намеса в сектора на амонияк — ключова суровина за производството на моносодиев глутамат, както е посочено в 13^{-ия} PPP за развитие на нефтохимическата и химическата промишленост на Китай, в който се определят годишни цели за производството на над 1 милион тона амонияк. Местните политики, като тези в Хъбей ⁽²³⁾, допълнително подкрепят тази инициатива, особено чрез изграждането на големи съоръжения за производство на амонияк и чрез преференциални цени на електроенергията в региони като Чунцин и Джъдзян ⁽²⁴⁾. Подобно държавно участие в цялата верига за създаване на стойност във връзка с лизин може да доведе до нарушения при пазарните цени.
 - В разследването относно натриев глюконат е установено, че отрасълът е обект на няколко плана, насоки и други политически документи, насочени към химикалите, включително добавките в храните, които се изготвят на национално, регионално и общинско равнище, като например 14^{-ия} PPP. Технологичните цели на последния са допълнително определени в 14^{-ия} PPP за развитие на отрасъла на суровините.
- (63) Четвърто, подобно на всеки друг сектор в китайската икономика, химическият сектор е обект на нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право:
- Като се позова на доклада и на неотдавнашни разследвания на Комисията, промишлеността на Съюза изтъкна, че производителите на лизин са засегнати от нарушения, произтичащи от дискриминационното прилагане на съответното законодателство, по-специално когато става въпрос за несъстоятелност и разпределянето на правата за ползване на земя.
- (64) Пето, в химическия сектор има също нарушения по отношение на разходите за заплати:
- Като се позова на доклада, промишлеността на Съюза посочи ограниченията относно правото на сдружаване, липсата на ратификация на конвенциите на Международната организация на труда (МОТ), наличието на контролирани от държавата профсъюзи и системата за регистриране на домакинствата.
 - В разследването относно натриев глюконат се стига до заключението, че секторът е бил засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко, така и непряко ⁽²⁵⁾.
- (65) Шесто, производителите на лизин имат достъп до финансиране, предоставяно от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата:
- Докладът показва, че предоставянето на достъп до финансиране от държавните банки, действащите разпоредби, облигациите и кредитните рейтинги в Китай често са засегнати от нарушения. Тези нарушения се дължат на такива явления като оценка на кредитоспособността въз основа на стратегическото значение на предприятието за правителството, предоставяне на имплицитни гаранции и др.
 - Освен това разходите по заеми са поддържани изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите, което е довело до прекомерно използване на капиталови инвестиции с още по-ниска възвръщаемост на инвестициите.
 - Също така правителството е разсрочвало дългове, създавало е т.нар. дружества „зомби“ и е прехвърляло собствеността върху дълговете чрез сливания, както и чрез замяна на дълг срещу капитал, без с това да се решават основните проблеми със задлъжнялостта.
 - В разследването относно натриев глюконат се стига до заключението, че пазарните условия на всички равнища са били сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

⁽²²⁾ Пак там, съображение 78.

⁽²³⁾ Доклад, стр. 69.

⁽²⁴⁾ Доклад, стр. 223.

⁽²⁵⁾ Вж. Регламент (ЕС) 2023/752, съображение 65.

- (66) Промислеността на Съюза допълнително изтъкна, че горепосочените нарушения са системни. Държавната намеса е установена в цялата държава и във всички сектори на икономиката във връзка с разпределението, наред с други, на капитал, земя, труд, енергия и суровини. В разследването относно натриев глюконат се посочва, че когато производителите закупуват или сключват договор за материали за влагане, цените, платени и регистрирани като разходи, са изложени на описаните по-горе системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е засегната от нарушения, използват заемни средства, засегнати от нарушения във финансовия сектор/разпределянето на капитала, и дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.
- (67) В заключение промислеността на Съюза твърди, че в сектора за производство на лизин са налице значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.
- (68) Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай, или това не е целесъобразно поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията направи това въз основа на наличните доказателства по досието. Доказателствата по досието включват доказателствата, съдържащи се в доклада, както и в неговата актуализирана версия („актуализирания доклад“) ⁽²⁶⁾, който се позовава на публично достъпни източници.
- (69) Анализът обхваща проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на Китай като цяло, както и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на разглеждания продукт. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване относно различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в Китай.

3.2.2. Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в Китай

- (70) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на Китай. Основният принцип е „социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“ ⁽²⁷⁾.
- (71) Държавната икономика е „водещата сила на националната икономика“, а държавата е призвана да гарантира нейната „консолидация и растеж“ ⁽²⁸⁾. Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за съществена правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява такава намеса. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове.
- (72) Китайският закон за собствеността е отличен пример за това: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развият рамо до рамо с държавната собственост ⁽²⁹⁾.
- (73) Освен това съгласно китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на ККП. Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си.
- (74) След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията.

⁽²⁶⁾ Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г., SWD(2024) 91 final.

⁽²⁷⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 7.

⁽²⁸⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 7—8.

⁽²⁹⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 10, 18.

- (75) След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководната роля на Китайската комунистическа партия“⁽³⁰⁾. Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на Китай.
- (76) Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайната ситуация в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.
- (77) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар⁽³¹⁾. Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата за промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.
- (78) Първо, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението.
- (79) Плановите на провинциално равнище са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановите се посочват също така средствата за подкрепа на съответните отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове все още съдържат изрично посочени производствени цели.
- (80) В съответствие с плановите и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и други).
- (81) Икономическите оператори, както държавни, така и частни, трябва на практика да приспособяват търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановите, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановите⁽³²⁾.
- (82) На второ място, на равнище разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на Китай е доминирана от държавните търговски банки и банките, финансиращи държавните политики. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект⁽³³⁾.
- (83) Това се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Също така тези части на финансовия сектор са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефикасно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП⁽³⁴⁾.
- (84) На трето място, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на цели на политиката, различни от икономическата ефективност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно в приложимото законодателство се предвижда провеждането на обществени поръчки, за да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Естеството на тези цели обаче остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите, които отговарят за вземането на решения⁽³⁵⁾.

⁽³⁰⁾ Вж. на следния адрес: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.html (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽³¹⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 29—30.

⁽³²⁾ Актуализиран доклад — глава 4, стр. 57, 92.

⁽³³⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 149—150.

⁽³⁴⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 153—171.

⁽³⁵⁾ Актуализиран доклад — глава 7, стр. 204—205.

- (85) В областта на инвестициите ПКНР също запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ⁽³⁶⁾.
- (86) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които предвиждат и насърчават използването на разнообразни форми на правителствена намеса. Подобна съществена правителствена намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ⁽³⁷⁾.
- 3.2.3. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на държавата на износа или политиката и/е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи*
- (87) В Китай предприятията, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на държавата, и/или чиято политика е под надзора или в съответствие с насоките на държавата, представляват съществена част от икономиката.
- (88) Секторът на разглеждания продукт се обслужва основно от частни дружества, например: групата Meihua ⁽³⁸⁾, Yufeng Industrial Group ⁽³⁹⁾, групата Fufeng ⁽⁴⁰⁾, групата Heilongjiang Wanli Lida ⁽⁴¹⁾.
- (89) Въпреки това намесата на ККП във вземането на оперативни решения се е превърнала в правило не само в държавните предприятия (ДП), но и в частните дружества ⁽⁴²⁾, като ККП претендира за водеща роля в почти всеки аспект от икономиката на държавата. В действителност влиянието на държавата посредством структурите на ККП в рамките на дружествата ефективно води до това, че икономическите оператори се намират под контрола и политическия надзор на правителството, като се има предвид до каква степен са се срастнали държавните и партийните структури в Китай.
- (90) Освен това секторът за производство на лизин е предмет на няколко правителствени политики, като ключовите политики за 2022 г., обявени от Министерството на финансите и Министерството на земеделието и селските райони: „[и]нтегрирано развитие на селскостопанската промишленост. Координиране на структурата и изграждането на редица национални съвременни селскостопански индустриални паркове, благоприятни и характерни индустриални клъстери и общини със силна селскостопанска промишленост. Поставяне на акцент върху гарантиране на националната продоволствена сигурност и ефективно снабдяване с важни селскостопански продукти, насочване на вниманието към ориза, пшеницата, царевичата [...], изграждане на съвременна индустриална система в селските райони, базирана на градовете с развита промишленост, на индустриалните паркове като движещ фактор и на индустриалните клъстери като основна структура, на различни конфигурации на провинциално, окръжно и градско равнище, и координирано популяризиране на определени местоположения, линейни конфигурации и зони, така че да се подобри качеството и ефективността на индустриалното развитие като цяло“ ⁽⁴³⁾. По същия начин в 14-ия ППП за насърчаване на модернизацията на селското стопанство и селските райони се поставят следните цели: „[и]зграждане на индустриален пояс за национална продоволствена сигурност. Въз основа на производството и доставката на ориз, пшеница, царевича, соя и др. да се координира изграждането на капацитет в производството, преработката, съхранението и движението и да се изградят индустриални пояси за безопасност на храните [...]“ ⁽⁴⁴⁾. Освен това в 14-ия ППП за развитие на биоикономиката се изисква също така да се „разработват ензимни препарати, микробни препарати, ферментирани фуражи, фуражни аминокиселини и други биологични фуражи [...]“ ⁽⁴⁵⁾.

⁽³⁶⁾ Актуализиран доклад — глава 8, стр. 207—208, 242—243.

⁽³⁷⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 19—24, глава 4, стр. 69, стр. 99—100, глава 5, стр. 130—131.

⁽³⁸⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.meihuagrp.com/> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽³⁹⁾ Вж. на следния адрес: <http://en.yufengholding.cn/Company.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁴⁰⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.fufeng-group.com/> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁴¹⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.wanlilida.com/wap.php/About/about/type/1.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁴²⁾ Вж. член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата. Вж. актуализирания доклад — глава 3, стр. 47—50.

⁽⁴³⁾ Вж. на следния адрес: http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, т. 20 (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁴⁴⁾ Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm, раздел II.6, каре 2 (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁴⁵⁾ Вж. раздел IV.10 от плана, достъпен на следния адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202205/t20220510_1324436.html (посетен на 17 октомври 2024 г.).

- (91) Държавният контрол и надзор на политиките може да се наблюдават и на равнището на съответните браншови организации ⁽⁴⁶⁾.
- (92) Например съгласно член 3 от Устава на Китайската асоциация на промишлеността за биоферментация (CBFIA) организацията „приема професионалното ръководство, надзор и управление от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за партийното строителство, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ⁽⁴⁷⁾. Партийният клон на CBFIA ⁽⁴⁸⁾ изисква от асоциацията да „проучи и разгърне конкретни дейности за насърчаване на всеобхватното и стриктно управление от страна на партията и за засилване на партийното строителство [...], и да признае в пълна степен, че задълбоченото насърчаване на всеобхватното и стриктно управление от страна на партията на националните промишлени асоциации и търговски камари е политическо изискване, което ръководи усилията на промишлените асоциации и търговските камари за придържане към ръководната позиция на партията и нейното укрепване“ ⁽⁴⁹⁾.
- (93) Групата Meihua и групата Fufeng са сред членовете на CBFIA, като и двете дружества изпълняват ролята на заместник-председатели на борда на директорите на асоциацията ⁽⁵⁰⁾.
- (94) Що се отнася до CSIA, асоциацията преследва целта да „популяризира и прилага национални индустриални политики, да служи изцяло на индустрията и да насърчава индустриалното производство“ ⁽⁵¹⁾. В допълнение CSIA посочва в член 3 от своя устав, че организацията „създава организация на Китайската комунистическа партия, осъществява партийна дейност и осигурява необходимите условия за дейностите на партийната организация“ и „приема стопанските насоки, надзор и управление от субектите, отговарящи за регистрацията и управлението, от субектите, отговарящи за партийното строителство, както и от съответните административни отдели, отговарящи за управлението на промишлеността“ ⁽⁵²⁾.
- (95) Групата Meihua е сред заместник-председателите на изпълнителния съвет на CSIA ⁽⁵³⁾.
- (96) Следователно дори частните производители в сектора на разглеждания продукт нямат възможност да осъществяват дейността си при пазарни условия. В действителност както държавните, така и частните предприятия в този отрасъл подлежат на надзор и указания по отношение на политиката.

3.2.4. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите*

- (97) ПКНР може да влияе върху цените и разходите чрез държавното присъствие в предприятията. В действителност звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват важен канал за намеса на държавата в бизнес решенията.
- (98) Съгласно дружественото право на Китай във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП ⁽⁵⁴⁾) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация.

⁽⁴⁶⁾ Актуализиран доклад — глава 2, стр. 24—27.

⁽⁴⁷⁾ Вж. на следния адрес: <http://m.cfia.org.cn/site/term/5.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁴⁸⁾ Вж. на следния адрес: <http://m.cfia.org.cn/#menu> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁴⁹⁾ Вж. на следния адрес: <http://m.cfia.org.cn/site/content/2092.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁵⁰⁾ Вж. на следния адрес: <http://m.cfia.org.cn/site/term/3.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁵¹⁾ Вж. на следния адрес: <https://www.siacn.org.cn/dl/pjn-252Bx-.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁵²⁾ Вж. на следния адрес: <https://www.siacn.org.cn/dl/IOa-252B22.html> (посетен на 17 октомври 2024 г.).

⁽⁵³⁾ За Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. вж. на следния адрес: <https://siacn.org.cn/hys/C04ke8i8V6FKwm58AiHI8kZLWAqQfQJGMbT7hpaomFyfho=.html> (посетен на 21 октомври 2024 г.). За Baolingbao Biotechnology Co., Ltd. вж. на следния адрес: <https://siacn.org.cn/hys/iRjtptfyhfnlZnu6t27hPXu7asXt46rxUsrzpUWSRfyhfRrLA=.html> (посетен на 21 октомври 2024 г.). За Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. вж. на следния адрес: <https://siacn.org.cn/hys/SWj57c6UUhw8Rgkzb+016qfKa9gWhP3BQaNR0qBW3Tw=.html> (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁵⁴⁾ Актуализиран доклад — глава 3, стр. 40.

- (99) В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засилва претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на дружествата като въпрос на политически принцип ⁽⁵⁵⁾, включително като упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ⁽⁵⁶⁾.
- (100) Още през 2018 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 73 % от около 2,57 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал ⁽⁵⁷⁾. Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на разглеждания продукт и за доставчиците на техните материали за влягане.
- (101) Освен това на 15 септември 2020 г. е публикуван документ, озаглавен „Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП относно засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ („Насоките“) ⁽⁵⁸⁾, с който още повече се разширява ролята на партийните комитети в частните предприятия.
- (102) Раздел II.4 от Насоките гласи: „[н]ие трябва да увеличим цялостния капацитет на партията да ръководи работата на Обединения фронт в частния сектор и ефективно да засилим дейността в тази сфера“; а раздел III.6 гласи: „[н]ие също така трябва да стимулираме партийното строителство в частните предприятия и да дадем възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си на стожер, а на партийните членове — на лидери и пионери“. По този начин с Насоките се подчертава и се прави опит да се увеличи ролята на ККП в дружествата и други субекти от частния сектор ⁽⁵⁹⁾.
- (103) При разследването беше потвърдено, че припокривания между ръководни длъжности и членство в ККП/партийни функции съществуват и в сектора за производство на лизин. Един пример за това е, че заместник-председателят на групата Meihua заема длъжността генерален секретар на партийния клон на групата ⁽⁶⁰⁾.
- (104) В допълнение председателят на Yufeng Industrial Group също така заема длъжността секретар на партийния комитет и представител на Народния конгрес на провинция Хъбей ⁽⁶¹⁾.
- (105) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влягане оказват допълнително оказват нарушаващ ефект върху пазара ⁽⁶²⁾. По този начин присъствието на държавата в дружествата в сектора за производство на лизин и в други сектори (като например финансовия и този на материалите за влягане) позволява на ПКНР да упражнява намеса по отношение на цените и разходите.
- 3.2.5. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар*
- (106) Посоката на развитие на китайската икономика в значителна степен се определя от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните, провинциалните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са с обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление.
- (107) Като цяло системата на планиране в Китай води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ⁽⁶³⁾.

⁽⁵⁵⁾ Вж. например: Blanchette, J. — Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster („Залогът на Си: надпреварата за консолидиране на властта и предпазване от бедствие“); Foreign Affairs, том 100, бр. 4, юли/август 2021 г., стр. 10—19.

⁽⁵⁶⁾ Актуализиран доклад — глава 3, стр. 41.

⁽⁵⁷⁾ Вж. на следния адрес: <https://merics.org/en/comment/who-ccp-chinas-communist-party-infographics> (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁵⁸⁾ Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП относно засилване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера, вж. на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁵⁹⁾ Financial Times (Файненшъл Таймс) (2020 г.) — Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise („Китайската комунистическа партия упражнява по-голям контрол върху частните предприятия“), вж. на следния адрес: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁶⁰⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.meihuagrp.com/index.php/article/1501.html> (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁶¹⁾ Вж. на следния адрес: <http://www.yufengholding.cn/intro/2.html> (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁶²⁾ Актуализиран доклад — глава 14, раздели 14.1—14.3.

⁽⁶³⁾ Актуализиран доклад — глава 4, стр. 56—57, 99—100.

- (108) Китайските органи са приели някои политики, ръководещи функционирането на сектора на разглеждания продукт.
- (109) В посочените по-горе (вж. съображение 90) ключови политики за 2022 г. на Министерството на финансите и Министерството на земеделието и селските райони се съдържат също следните разпоредби, които оказват въздействие върху функционирането на сектора: „[д]ържавата ще продължи да прилага политики като субсидии за производителите на царевича и соя, субсидии по отношение на ориза и стимули за големите зърнопроизводителни окръзи, така че да консолидира ефективността на структурната реформа в областта на предлагането в селското стопанство и да гарантира националната продоволствена сигурност“ или „[ще] възнагради основните занимаващи се с производство на семена окръзи. Разширяване на обхвата на подкрепата за основните произвеждащи семена окръзи по отношение на ориз, пшеница, царевича [...] и насърчаване на преобразуването и модернизирането на производството на семена“⁽⁶⁴⁾.
- (110) В 14-ия ППП за насърчаване на модернизацията на селското стопанство и селските райони⁽⁶⁵⁾ се цели „[п]одобряване на политиките за подпомагане на зърнопроизводството. Стабилизиране на субсидиите за зърнопроизводителите, подобряване на политиката на минималните изкупни цени за ориза и пшеницата и политиката на субсидиране на производителите на царевича и соя. Подобряване на механизма за компенсиране на лихвите за големите зърнопроизводителни райони и подобряване на системата за политика за подкрепа за големите зърнопроизводителни окръзи“⁽⁶⁶⁾. Съгласно 14-ия ППП за развитие на насажденията на национално равнище⁽⁶⁷⁾ „[п]о време на 14-ия петгодишен план ще проучим потенциалното разширяване, ще увеличим производствения капацитет, ще оптимизираме структурата, ще насърчим диверсифицираното развитие и ще подобрим възможностите за гарантиране на доставките“⁽⁶⁸⁾.
- (111) В 14-ия ППП⁽⁶⁹⁾ на CSIA допълнително се посочват съществуващите политики на правителството в сектора, като се разяснява, че „[от] 2016 г. насам държавата коригира политиката за временно съхранение на царевичата на трите североизточни провинции и автономния регион Вътрешна Монголия към нов механизъм на пазарно ориентирано закупуване плюс субсидия, което доведе до рязък спад в цените на царевичата и значително намали производствения разход за скорбяла от царевича; за да усвоят излишните запаси от царевича, Хъйлундзян, Дзилин, Ляонин, Вътрешна Монголия и други места са отпуснали в различна степен субсидии на предприятия за дълбочинна преработка на царевича, които са продължили да увеличават производствения капацитет за дълбочинна преработка на царевича и производството на скорбяла от царевича“⁽⁷⁰⁾.
- (112) 14-ият ППП за развитие на биоикономиката е насочен директно към сектора на разглеждания продукт, като цели „[у]крепване на основната позиция на корпоративните иновации. Придаване на водеща и поддържаща роля на водещи предприятия в биологичната област, насочване на големите предприятия към ресурси, като например технологични иновации, верига на доставки и финансови услуги за веригата на промишлеността нагоре и надолу по веригата и насърчаване на интеграцията и иновациите в малките и средните предприятия. Съсредоточаване на вниманието върху ключови области с голям мащаб и голямо влияние, като например биомедицина, биоземеделие и биопроизводство, биоинновативните предприятия са насърчавани да задълбочават култивирането си в подразделени области, култивирането на своите предимства с цел развитие и култивирането им в индивидуални шампиони с конкурентоспособност в световен мащаб“⁽⁷¹⁾. По-конкретно в плана от съответните субекти се изисква да „разработват ензимни препарати, микробни препарати, ферментирани фуражи, аминокиселини с приложение при фуражите и други фуражи на биологична основа [...]“.
- (113) На провинциално равнище, съгласно 14-ия ППП за стратегически и нововъзникващи отрасли⁽⁷²⁾ на провинция Хъбей, на държавните органи е възложено да оформят структурата на промишления отрасъл по следния начин: „Енергично да се развият промишлените отрасли за биологична ферментация, продукти на биологична основа и характерни биологични продукти и да се насърчава интегрираното приложение на биотехнологиите в областта на медицината, химическата промишленост, материалите, дълбочинната преработка на храни и новите източници на енергия. Да се консолидират и подобряват предимствата на аминокиселините, нишестените захари, ензимните препарати, витамините и други продукти и да се разработват нови биологични материали, като влакна на биологична основа и химикали на биологична основа“⁽⁷³⁾.

⁽⁶⁴⁾ Вж. на следния адрес: http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, т. 6 и 15 (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁶⁵⁾ Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁶⁶⁾ Пак там, раздел II.1.

⁽⁶⁷⁾ Вж. на следния адрес: http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202201/t20220113_6386808.htm (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁶⁸⁾ Пак там, раздел III.1.3.

⁽⁶⁹⁾ Вж. на следния адрес: <https://www.siacn.org.cn/ds/220877802e.html> (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁷⁰⁾ Пак там, раздел I.1.2.

⁽⁷¹⁾ Вж. раздел III.6 от плана.

⁽⁷²⁾ Вж. на следния адрес: <http://lvsefazhan.cn/index.php/guozijianguan/408.html> (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁷³⁾ Пак там, раздел IV.3.

- (114) Освен това през 2024 г. провинция Шандун публикува информация относно основна политика за насърчаване, модернизиране и развитие на отрасъла на царевичата ⁽⁷⁴⁾, като се предоставя значителна данъчна подкрепа за научноизследователска и развойна дейност.
- (115) Подобно на това провинция Дзилин публикува информация относно специални преференциални политики, благоприятстващи сектора на разглеждания продукт. Съгласно доклада, публикуван на нейния уебсайт, „Службата за данъчно облагане на провинция Дзилин [...] съставя и внася корекции в списъка на политическите ползи, както и в списъка на въпросите, по които се изискват бързи ответни мерки. Когато предприятията имат съответни нужди, данъчното облагане осигурява мерки за реагиране. По пътя към модернизиране на промишлеността на разположение са достатъчно инструменти на политиката“ ⁽⁷⁵⁾. Това се потвърждава и от представител на групата Meihua: „[п]рез 2017 г. дружеството се установи в индустриалния парк Jilin Baicheng като първото дружество в Baicheng с общ размер на инвестицията от 10 милиарда CNY. След години на постепенно развитие и растеж, със силната подкрепа на преференциалните данъчни политики, [...] пазарната конкурентоспособност на продуктите бе ефективно подобрена. Само през първото полугодие на 2023 г. дружеството ни се е възползвало от облекчения по отношение на експортните такси в размер на 139 милиона CNY, което ни освободи от притесненията в процеса на производство на продукта и ние можем по-спокойно да се справяме с рисковете и предизвикателствата на международния пазар и да разширим допълнително мащаба на износа“ ⁽⁷⁶⁾. Председателят на групата Meihua също така заяви, че „Jilin Meihua е получило силна подкрепа и помощ от лидерите на всички равнища в провинцията и в общината, което е способствало за бързото развитие на Meihua“ ⁽⁷⁷⁾, а това показва, че преференциалните политики не се ограничават само до данъчните политики.
- (116) Подобни мерки за подкрепа са налични и в Хъйлундзян, както е посочено в плана за развитие на промишлената система на община Suihua за периода 2023—2026 г. ⁽⁷⁸⁾, в който групата Heilongjiang Chengfu Food — производител на лизин, представляващ 7,39 % от вътрешния производствен капацитет ⁽⁷⁹⁾ за лизин — е посочена като ключово предприятие.
- (117) Посредством тези и други средства ПКНР ръководи и контролира почти всеки аспект на развитието и функционирането на сектора, както и материалите за влагане нагоре по веригата.
- (118) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика по отношение на сектора. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

3.2.6. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право*

- (119) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това, изглежда, се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с тези в други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане.
- (120) Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради някои слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля при производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ⁽⁸⁰⁾.

⁽⁷⁴⁾ Вж. на следния адрес: https://www.sohu.com/a/756699103_121769698 (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁷⁵⁾ Вж. на следния адрес: http://jilin.chinatax.gov.cn/art/2023/11/6/art_334_710476.html (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁷⁶⁾ Пак там.

⁽⁷⁷⁾ Вж. на следния адрес: http://www.jlbc.gov.cn/xxgk_3148/ywdt/202409/t20240927_999796.html (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁷⁸⁾ Вж. на следния адрес: https://www.suihua.gov.cn/sh/szf/202309/c12_78183.shtml (посетен на 18 октомври 2024 г.).

⁽⁷⁹⁾ Вж. на следния адрес: https://pdf.dfcfw.com/pdf/H3_AP202312291615475016_1.pdf (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁸⁰⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 171—179.

- (121) В допълнение слабостите на системата на вещните права са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в Китай⁽⁸¹⁾. Цялата земя е собственост на държавата (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“) и разпределянето ѝ за ползване продължава да зависи единствено от държавата. Съществуват правни разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните⁽⁸²⁾. Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове⁽⁸³⁾.
- (122) Подобно на други сектори на китайската икономика производителите на разглеждания продукт се подчиняват на обичайните правила на китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право. В резултат на това тези дружества също са засегнати от обусловените „отгоре“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за химическия сектор и следователно за сектора за производство на лизин. В рамките на настоящото разследване не бяха установени обстоятелства, които да поставят под съмнение тези констатации.
- (123) Предвид горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право в сектора на разглеждания продукт.

3.2.7. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати*

- (124) В Китай не може да се развие напълно система за работни заплати, формирани на пазарните принципи, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани да упражняват правото си на сдружаване. Китай не е ратифицирал редица основни конвенции на Международната организация на труда (МОТ), по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне⁽⁸⁴⁾.
- (125) Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален⁽⁸⁵⁾. Освен това мобилността на работната сила в Китай е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област.
- (126) В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с онези, които имат такава адресна регистрация⁽⁸⁶⁾. Тези констатации показват изкривяване на разходите за заплати в Китай.
- (127) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на лизин е извън обсега на описаната тук система на китайското трудово право. Следователно секторът е засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт или на основната суровина, използвана за неговото производство), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обект на същата система на трудово право в Китай).

3.2.8. *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставяно от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата*

- (128) Достъпът до капитал за корпоративни участници в Китай е обект на различни нарушения.

⁽⁸¹⁾ Актуализиран доклад — глава 9, стр. 260—261.

⁽⁸²⁾ Актуализиран доклад — глава 9, стр. 257—260.

⁽⁸³⁾ Актуализиран доклад — глава 9, стр. 252—254.

⁽⁸⁴⁾ Актуализиран доклад — глава 13, стр. 360—361, 364—370.

⁽⁸⁵⁾ Актуализиран доклад — глава 13, стр. 366.

⁽⁸⁶⁾ Актуализиран доклад — глава 13, стр. 370—373.

- (129) Първо, китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки⁽⁸⁷⁾, които се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект, при предоставянето на достъп до финансиране. Подобно на нефинансовите ДП, банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП)⁽⁸⁸⁾, и те редовно изпълняват обществени политики, разработени от ПКНР.
- (130) По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата⁽⁸⁹⁾. Макар да се признава, че в различни правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита, които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.
- (131) Например ПКНР разясни, че дори решенията за частно търговско банкиране трябва да са под надзора на ККП и да продължат да бъдат в съответствие с националните политики. Една от трите главни цели на държавата във връзка с банковото управление към момента е укрепването на ръководната позиция на партията в банковия и застрахователния сектор, включително във връзка с оперативни и управленски въпроси⁽⁹⁰⁾. Освен това понастоящем в критериите за оценка на ефективността на търговските банки трябва по-специално да се взема предвид как субектите „обслужват националните цели за развитие и реалната икономика“, и по-специално как „обслужват стратегически и нововъзникващи отрасли“⁽⁹¹⁾.
- (132) Освен това рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са засегнати от нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции⁽⁹²⁾. Тази ситуация допълнително се задълбочава от други съществуващи правила, въз основа на които финансови средства се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение⁽⁹³⁾. Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.
- (133) Второ, разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно използване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост на инвестициите. Доказателство за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки рязкото намаляване на рентабилността, което показва, че механизмите в банковата система не следват обичайните търговски принципи.

⁽⁸⁷⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 137—140.

⁽⁸⁸⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 146—149.

⁽⁸⁹⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 149.

⁽⁹⁰⁾ Вж. Тригодишния план за действие за подобряване на корпоративното управление на банковия и застрахователния сектор (2020—2022 г.), публикуван от Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор (КРКБЗС) на 28 август 2020 г.; достъпен на следния адрес: <http://www.cbirc.gov.cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (посетен на 21 октомври 2024 г.). В плана се дават указания за „продължаване на прилагането на духа, залегнал в основната реч на генералния секретар Си Дзинпин относно напредъка в реформата на корпоративното управление на финансовия сектор“. Освен това раздел II от плана е насочен към насърчаване на органичната интеграция на ръководството на партията в корпоративното управление: „ние трябва да направим интеграцията на ръководството на партията в корпоративното управление по-систематична, стандартизирана и базирана на процедури [...] Основните оперативни и управленски въпроси трябва да бъдат обсъдени от Комитета на партията преди вземането на решения от Съвета на директорите или от висшето ръководство“.

⁽⁹¹⁾ Вж. *Известие относно метода на оценка на резултатите на търговските банки*, публикувано от КРКБЗС на 15 декември 2020 г., достъпно на следния адрес: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁹²⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 157—158.

⁽⁹³⁾ Актуализиран доклад — глава 6, стр. 150—152, 156—160, 165—171.

- (134) Трето, въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Делът на отпуснатите заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява най-малко една трета от всички заеми към края на 2018 г.⁽⁹⁴⁾ Неотдавна официалните медии в Китай съобщиха, че ККП призовава за „намаляване на лихвените проценти на кредитния пазар“⁽⁹⁵⁾. Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.
- (135) Общият растеж на кредитите в Китай показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда, при която няма нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили, като ПКНР няколко пъти е избрало или да се избегне изпадането в неплатежеспособност, като по този начин се създават т.нар. дружества „зомби“, или да се прехвърли собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава общият проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.
- (136) По същество въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в Китай е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно повлияни от съществената правителствена намеса във финансовата система.
- (137) В рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът на разглеждания продукт не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно повлияни от съществената правителствена намеса във финансовата система.

3.2.9. Системен характер на описаните нарушения

- (138) Комисията отбелязва, че описаните в актуализирания доклад нарушения са типични за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе, както и в част I от актуализирания доклад, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на факторите на производство, посочени по-горе и в част II от актуализирания доклад.
- (139) Комисията припомня, че за производството на разглеждания продукт са необходими определени материали за влагане. Когато производителите на разглеждания продукт купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) безспорно са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, прилагана на всички равнища на управление и във всички сектори. Тези нарушения бяха описани подробно в съображения 87—137 по-горе. Комисията посочи, че регулаторната уредба, на която се основават тези нарушения, е общоприложима, тъй като тези правила се прилагат за производителите на лизинг като за всеки друг икономически оператор в Китай. Поради това нарушенията имат пряко отражение върху структурата на разходите за разглеждания продукт.
- (140) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на разглеждания продукт не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от актуализирания доклад.
- (141) Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в Китай. Това означава например, че дори материалите за влагане, които са произведени в Китай чрез комбиниране на редица фактори на производство, са повлияни от съществуващите значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

⁽⁹⁴⁾ Вж. ОИСП (2019 г.), Икономически проучвания на ОИСП: Китай 2019 г., OECD Publishing, Париж, стр. 29, вж. на следния адрес: https://doi.org/10.1787/eeco_surveys-chn-2019-en (посетен на 21 октомври 2024 г.).

⁽⁹⁵⁾ Вж. на следния адрес: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (посетен на 21 октомври 2024 г.).

- (142) Нито ПКНР, нито производителите износители представиха доказателства или доводи в рамките на настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.2.10. Твърдения на заинтересованите страни

- (143) След започването на процедурата CCCMC, Erpen и Barentz представиха коментари относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. CCCMC заяви, че i) член 2, параграф 6а от основния регламент е несъвместим с правото на СТО и че ii) твърдението за значителни нарушения, засягащи китайския сектор за производство на лизин, не се основава на наличието на доказателства за това. Erpen също така посочи, че член 2, параграф 6а от основния регламент е несъвместим с правилата на СТО, като в допълнение отбеляза, че използването на методологията в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент не може да води до предприет извод от самото начало. От своя страна, Barentz посочи, че в настоящия случай е целесъобразно да се използват цените на вътрешния пазар в Китай, за да се установи дали е налице дъмпинг, тъй като не е доказано наличието на значителни нарушения.
- (144) В подкрепа на първия си довод CCCMC изтъкна, че методологията, предвидена в член 2, параграф 6а от основния регламент за определяне на нормалната стойност, е несъвместима със споразуменията и съдебната практика на СТО. CCCMC заяви, че от 12 декември 2016 г. насам от ЕС се очаква да се придържа към стандартните методологии на Антидъмпинговото споразумение на СТО (АДС) при определянето на нормалната стойност за китайските производители износители, в които се предписва използването на действителните цени и разходи на китайските производители износители. Като се позова на член 2.1 или 2.2 от АДС, както и на доклада на групата на съдебните заседатели по спора „DS538 Пакистан — биаксиално ориентирано полипропиленово фолио (BOPP) (ОАЕ)“ и доклада на Апелативния орган по спора „DS473 ЕС — Биодизел (Аржентина)“, CCCMC изрази позицията, че макар при изключителни обстоятелства нормалната стойност да може да бъде формирана, данните, свързани с разходите за производство, ПОАР и печалбите, винаги трябва да бъдат получени от източниците в държавата на износа. Според CCCMC нищо в АДС не позволява на разследващия орган да пренебрегне разходите и цените на производителя износител (или тези, съществуващи в държавата на износа) и да ги замени с цени или референтни стойности, за които се твърди, че не са засегнати от нарушения, в друга държава на основание на това, че се предполага, че в държавата на износа съществуват значителни нарушения, като понятието „значителни нарушения“ дори не съществува в АДС.
- (145) В основата на втория си довод CCCMC изрази несъгласие със становището на Комисията в известието за започване на процедурата, че жалбата съдържа достатъчно доказателства, че използването на цените и разходите на вътрешния пазар в Китай е нецелесъобразно поради наличието на значителни нарушения, които засягат тези цени и разходи, и че следователно е обосновано прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. В подкрепа на това становище CCCMC изброява редица елементи и посочва, че: i) промишлеността на Съюза разчита в голяма степен на доклада от 2017 г., който според CCCMC е неактуален; ii) промишлеността на Съюза се позовава на предишни разследвания на Комисията, които не са били свързани във времето, отнасяли са се до много различни продукти и сектори и са се основавали по-скоро на наличните факти, отколкото на наличието на обективни доказателства; в този контекст CCCMC се позовава на доклада на Апелативния орган по спора „DS379 САЩ — антидъмпингови и изравнителни мита (Китай)“; iii) промишлеността на Съюза е предоставила доказателства за съществена правителствена намеса, които се основават главно на държавната собственост, което според CCCMC е критерий, не представляващ достатъчно доказателство за „значим контрол“, „възлагане“ или „ръководство“ от страна на правителството; iv) промишлеността на Съюза се позовава на изключително общи и необвързващи политически документи, като например 14^{та} ППГ; v) промишлеността на Съюза се позовава на друг документ, който е с твърде широк и общ характер, за да представлява доказателство; vi) неприлагането на ставка на ДДС от 13 % върху износа не е нито субсидия, нито правителствена намеса на пазара. Целта е единствено да се избегне двойното данъчно облагане; vii) изборът на площадка за производство от страна на производителите на лизин се дължи по-скоро на практически аспекти, отколкото на политически фактори или на натиск от страна на ПКНР; viii) дори и да се приеме, че има правителствена намеса, промишлеността на Съюза не е представила доказателства, че тази намеса е причина за значителни нарушения.
- (146) Доводите на CCCMC не могат да бъдат приети. Що се отнася до съвместимостта със споразуменията на СТО и с нейната съдебна практика, Комисията счете, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са в пълно съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО и със съдебната практика, посочена от CCCMC. Действително съществуването на значителни нарушения прави разходите и цените в държавата на износа неподходящи за формиране на нормалната стойност. При тези обстоятелства в член 2, параграф 6а от основния регламент се предвижда формирането на разходите за производство и продажба въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, включително тези в подходяща представителна държава с равнище на

развитие, сходно с това на държавата на износа. Както изрично е пояснено от Апелативния орган по спор DS473 ⁽⁹⁶⁾, правото на СТО позволява използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано. Комисията припомни по отношение на това, че след като веднъж е установено, че поради наличието на значителни нарушения в държавата на износа в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е подходящо да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на държавата на износа, нормалната стойност за всеки производител износител се формира въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Съгласно същата разпоредба от основния регламент се допуска и използването на разходите на вътрешния пазар, ако е установено със сигурност, че не са засегнати от нарушения. В този контекст производителите износители са имали възможност да представят доказателства, че техните индивидуални разходи не са засегнати от нарушения. Въпреки това не бяха представени достоверни доказателства за това, че факторите на производство на отделните производители износители не са засегнати от нарушения. Следователно това дали документацията на китайските дружества е водена в съответствие с общоприетите счетоводни принципи в Китай или дали в документацията са отразени достоверно разходите, свързани с производството и продажбата на продукта, предмет на разследването в Китай, не може да засегне заключението относно прилагането на методологията съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(147) Що се отнася до твърденията за наличието на достатъчно доказателства в жалбата, Комисията припомни, че както бе потвърдено от Общия съд по делото *Viraj Profiles*, количеството и качеството на доказателствата, необходими за изпълнение на критерия за наличието на достатъчно доказателствата за целите на започването на разследване, са различни от тези, които са необходими за целите на предварително или окончателно определяне на наличието на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка ⁽⁹⁷⁾. Жалбата отговаря на стандартите, определени в член 5, параграф 9 от основния регламент във връзка с член 2, параграф 6а, буква г). Действително, както е посочено в известието за започване, на етапа на започване Комисията сче, че са налице достатъчно доказателства в съответствие с член 5, параграф 9 от основния регламент, които сочат, че с оглед на значителните нарушения, които се отразяват на цените и разходите, използването на цените и разходите на вътрешния пазар на Китай би било нецелесъобразно, което обосновава започването на разследване въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент. Поради това Комисията пристъпи към доказване на такива нарушения в раздели 3.2.2—3.2.9. Всъщност по този начин Комисията допълни доказателствата и доводите, представени от промишлеността на Съюза, със собствени разследвания и в крайна сметка доказа, въз основа на целия наличен набор от доказателства, наличието на значителни нарушения, които обосновават използването на член 2, параграф 6а от основния регламент за установяване на нормалната стойност.

(148) Ерреп посочи, че в член 2.2 от АДС не се споменава понятието „значителни нарушения“, тъй като то не попада в нито една от категориите за алтернативни методи на изчисление, предвидени в тази разпоредба. Освен това Ерреп изтъкна, че използването на данни от подходяща представителна държава или на международни цени за формирането на нормалната стойност според него не е в съответствие с член 2.2 от АДС, съгласно който при формирането на нормалната стойност е разрешено да се използват само производствените разходи в държавата на произход плюс разумна сума за административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, както и за реализиране на печалба. Ерреп също така цитира в това отношение изискването по член 2.2.1.1 от АДС, че обикновено разходите следва да се изчисляват въз основа на официални документи, съхранявани от износителя или производителя, който е обект на разследване, при условие че тези официални документи съответстват на общоприетите принципи на счетоводство в държавата на износа и в достатъчна степен отразяват разходите, свързани с производството и продажбата на разглежданата стока. Освен това Ерреп изрази позицията, че в съдебната практика на СТО, а именно спорове DS473 ЕС — Биодизел (Аржентина) и DS494 Методики за коригиране на разходите II (Русия), се подкрепя доводът му за несъвместимостта на член 2, параграф 6а от основния регламент с изискванията на СТО.

(149) Комисията не може да приеме довода на Ерреп поради причините, изложени по-горе в съображение 146. Освен това, що се отнася до спор DS494, в доклада на групата на съдебните заседатели изрично се приема, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са извън обхвата на спора. Също така Комисията изтъкна, че както ЕС, така и Руската федерация обжалваха констатациите на групата на съдебните заседатели, които не са окончателни, поради което съгласно установената съдебна практика на СТО те нямат правен статут в системата на СТО, тъй като не са одобрени от Органа за уреждане на спорове чрез решение от членовете на СТО.

⁽⁹⁶⁾ WT/DS473/AB/R — Европейски съюз — Антидъмпингови мерки по отношение на биодизела от Аржентина — AB-2016-4 — Доклад на Апелативния орган, т. 6.198.

⁽⁹⁷⁾ Решение от 11 юли 2017 г., *Viraj Profiles*/Съвет, T-67/14, EU:T:2017:481, т. 98.

- (150) Barentz посочи, че твърденията на промишлеността на Съюза относно нарушенията на пазара на лизин в Китай са направени на общо основание, въз основа на предишни доклади или решения на ЕС относно нарушения в други сектори. За да се приложат обаче член 2, параграфи 6а и 6б от основния регламент, е необходимо да се докаже, че цените на вътрешния пазар в Китай не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, а са повлияни от съществена правителствена намеса в конкретния случай на лизина. Не е достатъчно да се твърди, че китайското правителство се намесва в икономиката като цяло. Напротив, необходимо е да се докаже наличието на конкретни китайски помощи за пазара на лизин, както и връзката между действията на правителството и цените на лизина. Съответно Barentz се застъпи при установяването дали е налице дъмпинг, или не, да се използват цените на вътрешния пазар в Китай.
- (151) Доводът на Barentz трябваше да бъде отхвърлен по причините, посочени в съображение 147 по-горе. Комисията изтъкна по-специално, че констатациите, обосноваващи прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, не са направени с оглед на твърдението на промишлеността на Съюза, а въз основа на собственото разследване на Комисията, както е описано подробно в раздели 3.2.2—3.2.9.

3.3. Представителна държава

3.3.1. Общи бележки

- (152) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:
- равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ⁽⁹⁸⁾;
 - производство на продукта, предмет на разследването, в посочената държава;
 - наличие на съответните публични данни в представителната държава;
 - в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритет бе даден, когато това бе целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.
- (153) Както е обяснено в съображения 44—46, Комисията публикува две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първата бележка относно факторите на производство от 28 юни 2024 г. и втората бележка относно факторите на производство от 31 октомври 2024 г. В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разглеждани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници. Във втората бележка относно факторите на производство Комисията информира заинтересованите страни за намерението си да използва Колумбия като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.3.2. Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР

- (154) В първата бележка относно факторите на производство Комисията определи Бразилия като единствената държава, която според Световната банка има равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. тя е класифицирана от Световната банка като държава със „средни към високи доходи“ въз основа на brutния национален доход, и в която според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.
- (155) Бяха получени коментари от Erpen и Barentz-Agri Nutrition NV, вносител/ползвател от Съюза, които предложиха като представителна държава да се използва Индонезия, тъй като тя произвежда и изнася лизин за Съюза. Комисията отбелязва, че Индонезия е придобила статут на държава със средни към високи доходи едва през юли 2023 г. и следователно не е имала същото равнище на икономическо развитие като КНР през целия разследван период, поради което не е подходяща. Поради това посоченото предложение беше отхвърлено.

⁽⁹⁸⁾ World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

- (156) Що се отнася до Бразилия, Комисията анализира вноса на основните фактори на производство в посочената държава. Анализът на данните за вноса показва, че вносът в Бразилия на основните фактори на производство не е бил повлиян от вноса от КНР.
- (157) Меіһуа заяви, че Бразилия не е подходяща представителна държава, като отбеляза несъответствието на бразилските цени на вноса с международните цени. Ереп и промишлеността на Съюза също подкрепиха мнението, че цените на вноса на царевича в Бразилия не са подходящи като референтни стойности.

3.3.3. Леснодостъпни данни в представителната държава

- (158) В първата бележка Комисията посочи, че по отношение на държавата, за която е установено, че е със сходно равнище на икономическо развитие като КНР и също така е производител на лизин, т.е. Бразилия, е необходима допълнителна проверка за наличието на публични данни, по-специално що се отнася до публичните финансови данни от производителите на продукта, предмет на разследването.
- (159) По отношение на финансовите данни обаче Комисията не можа да открие леснодостъпни финансови данни за производителите на лизин в Бразилия за двете дружества, които бяха посочени в първата бележка като производители на лизин, а именно Evonik Brazil и CJ do Brazil. За двамата производители на лизин, посочени от промишлеността на Съюза, а именно Birla Carbon⁽⁹⁹⁾ и QGP Quimica⁽¹⁰⁰⁾, Комисията проведе допълнително разследване и стигна до заключението, че тези дружества не произвеждат продукта, предмет на разследването, и че производствените им процеси не са сходни с производствения процес на лизин.
- (160) Комисията откри финансова информация за бразилско дружество, което извършва стопанска дейност в областта на ферментацията — Union Agro S.A. Това дружество произвежда торове, които съдържат и аминокиселини, протеини и ензими. Последният период обаче, за който са налични данни за Union Agro S.A., е 2022 г.
- (161) Тъй като за разследвания период нямаше леснодостъпни финансови данни за дружество, произвеждащо продукта, предмет на разследването, в Бразилия, Комисията стигна до заключението, че Бразилия не може да се счита за подходяща представителна държава за настоящото разследване.

3.3.4. Производството на продукти от същата обща категория и/или сектор

- (162) Тъй като нямаше налични финансови данни за държави, които имат сходно равнище на икономическо развитие като КНР и в които се произвежда лизин, Комисията разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като продукта, предмет на разследването. В първата бележка Комисията заключи, че лимонената киселина е подходящ аналогов продукт в същата обща категория и/или сектор като лизин с оглед установяване на стойност, при която няма нарушение, в представителна държава със сходно равнище на икономическо развитие като КНР за същите фактори на производство, използвани при производството на лизин. Лимонената киселина е продукт от същата обща категория и подкатегория като продукта, предмет на разследването (химикали, по-специално органични киселини, получени чрез ферментация). Подобно на лизин, лимонената киселина е органичен химичен продукт, произведен чрез ферментация на въглеhidрати, получени от селскостопански продукти. Лимонената киселина и лизин се произвеждат чрез процес на ферментация с регулирани етапи, последвани от фаза на кристализация⁽¹⁰¹⁾ и изсушаване на кристалите. Като лизин, така и лимонената киселина могат да се продават или под формата на сухо вещество, или във водни разтвори, като и двата продукта обикновено се използват от фармацевтичната и хранителната промишленост.

⁽⁹⁹⁾ „Birla Carbon е един от най-големите производители и доставчици на висококачествени добавки под формата на индустриални (въглеродни) сажди в световен мащаб и водещо предприятие на групата Aditya Birla, която е на стойност 60 милиарда щатски долара... Ние предлагаме пълно портфолио от продукти във всички класове по ASTM и специални сажди, за да отговорим на специфичните крайни изисквания в отраслите за производство на каучук, пластмаси, покрития, мастила и нишовите отрасли в световен мащаб.“ <https://www.birlacarbon.com/about/>.

⁽¹⁰⁰⁾ QGP Quimica произвежда и предлага химически продукти за кожарската, селскостопанската и строителната промишленост.

⁽¹⁰¹⁾ Development of Amino Acid Crystallization Processes: L-Glutamic Acid Benny Harjo, Ka Ming Ng, and Christianto Wibowo Industrial & Engineering Chemistry Research, 2007 46 (9), 2814-2822 DOI: 10.1021/ie061148f.

- (163) Комисията сче, че лимонената киселина, която е основна слаба органична киселина с широка употреба във фармацевтичната и хранителната промишленост, е подходящ продукт от същата подкатегория, тъй като за нея се използват едни и същи основни влагани суровини и съответни консумативи в рамките на общи и много сходни производствени процеси. Съответно Комисията стигна до заключението, че лимонената киселина е подходящ продукт от същата подкатегория (органични киселини, получени чрез ферментация) като продукта, предмет на разследването. Поради това Комисията посочи, че ще използва производството на лимонена киселина — продукт, сходен с лизин — с цел да определи подходяща представителна държава за прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент беше счетено, че финансовите данни за производителите на лимонена киселина може да се считат за представителни и за производителите износители на разглеждания продукт.
- (164) Barentz, вносител от Съюза, възрази срещу използването на лимонена киселина, тъй като тя е предназначена за консумация от човека, докато лизинът е фуражна добавка. Дружеството предложи вместо това да се използва мононатриев глутамат. Комисията отбелязва, че необходимата определяща характеристика е сходството на производствената процедура и че във всеки случай храните и фуражите попадат в една и съща регулаторна рамка по отношение на вноса в ЕС. Поради това коментарът бе отхвърлен.
- (165) В резултат на анализа на равнището на доходите и на производството на лимонена киселина Бразилия, Колумбия и Тайланд бяха определени като възможни представителни държави със същото равнище на развитие като КНР, в които се произвежда лимонена киселина.
- (166) Промислеността на Съюза и Meihua се съгласиха с временния избор на Колумбия като представителна държава, като отбелязаха липсата на нарушения и на зависимост от вноса от КНР.
- (167) Що се отнася до Тайланд, във втората бележка Комисията информира, че както бе отбелязано и от Meihua в отговорите му на първата бележка, цената на царевицата е засегната от нарушения поради приложимата квота за внос по отношение на царевицата, както и че финансовите данни на посоченото дружество по принцип не са одитирани и поради това се счита, че са с по-ниско качество. Поради това Комисията изключи Тайланд от списъка на подходящите представителни държави.
- (168) Що се отнася до Бразилия, Комисията заключи, че вносът на основните производствени фактори в посочената държава не е бил засегнат от вноса от КНР. Вносът в Бразилия на царевица — най-важният фактор на производство (ФП) — обаче е ограничен по обем, тъй като Бразилия е основен износител на царевица. Второ, цената на вноса е била с 15 % по-ниска от цената на износа и с около 30 % по-ниска от средната цена на общия внос в света. Поради това цените с платено мито при внос в Бразилия не могат да се считат за подходяща референтна стойност за царевицата, а при липсата на референтна стойност за най-значимия ФП Бразилия не може да се счита за подходяща представителна държава.
- (169) Що се отнася до Колумбия, същият анализ показва и че тя може да се използва като подходяща представителна държава с оглед на факта, че е със същото равнище на икономическо развитие като КНР и че вносът в нея на основните фактори на производство не е бил съществено засегнат от вноса от КНР или някоя от държавите, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁰²⁾. Освен това в първата бележка Комисията информира, че е установила един производител на лимонена киселина — Sucroal — чиито финансови данни са леснодостъпни за разследвания период. Един от производителите износители и промишлеността на Съюза подкрепиха използването на Колумбия и не бяха повдигнати възражения срещу използването на Sucroal.
- (170) С оглед на гореизложените съображения с втората бележка Комисията информира заинтересованите страни, че възнамерява да използва Колумбия като подходяща представителна държава и дружеството Sucroal S.A., в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече цени или референтни стойности, при които няма нарушения, с цел изчисляване на нормалната стойност.
- (171) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Колумбия да бъде използвана като представителна държава, а Sucroal — като производител в представителната държава.

⁽¹⁰²⁾Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

- (172) В отговор на втората бележка жалбоподателят и Meihua подкрепиха използването на Colombia и на Susroal. Ереп отбеляза, че през периода между първата и втората бележка Комисията е преразгледала финансовите данни, които е предоставила за Susroal, и поиска обяснение за преразглеждането. Дружеството поиска също така по-подробни данни, за да се увери, че другите оперативни разходи на Susroal не обхващат елементи, които се приспадат от експортната цена при привездането ѝ към равнище на търговия франко завода. По отношение на актуализирането на данните за Susroal Комисията отбеляза, че финансовите данни могат да бъдат преразгледани, например след одит, и че тя основава своя анализ на най-актуалните и точни налични данни. За да се увери в това, Комисията изиска финансовите данни на Susroal от колумбийските органи. Използваните тук сведения са в съответствие с данните, предоставени с втората бележка, поради което Комисията счита, че е предоставила най-актуалните и точни данни и следователно коментарът е разгледан. Искането относно разбивката на категорията „други оперативни разходи“ е разгледано в съображение 219 по-долу.

3.3.5. Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

- (173) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Колумбия е единствената налична подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.3.6. Заключение

- (174) Предвид изложения по-горе анализ Колумбия отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава.

3.4. Източници, използвани за установяване на разходите и референтните стойности, при които няма нарушения

- (175) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на продукта, предмет на разследването, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат леснодостъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в посочената бележка фактори на производство.
- (176) Впоследствие във втората бележка Комисията заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва Атласа на световната търговия ⁽¹⁰³⁾ (GTA), за да установи разходите за суровини и за въглища, при които няма нарушения. Комисията също така заяви, че ще използва леснодостъпните цени на електроенергията от Колумбия ⁽¹⁰⁴⁾, за да определи цените на електроенергията, както и цените за газ и пара (като използва леснодостъпни данни за изчисляване на енергията, необходима за генериране на пара въз основа на данните на правителството на САЩ ⁽¹⁰⁵⁾) и статистическите данни на МОТ ⁽¹⁰⁶⁾, за да определи разходите за труд.
- (177) Във втората бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че поради големия брой фактори на производство на включените в извадката производители износители, които предоставиха пълна информация, и незначителната тежест на някои от суровините в общите производствени разходи, тези незначителни елементи бяха групирани като „консумативи“. Освен това Комисията информира, че ще изчисли процента на „консумативите“ от общите разходи за суровини и ще приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използване установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

⁽¹⁰³⁾ Атлас на световната търговия, достъпен на следния адрес: <https://connect.ihsmarket.com/gta/home>.

⁽¹⁰⁴⁾ Вж. <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html>. За всеки месец се отчитат цените за Tarifas de energia electrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 3/Industrial con contribucion/Doble horario (дневни и нощни).

⁽¹⁰⁵⁾ Министерство на енергетиката на САЩ: Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation, Energy Tips: STEAM, Steam Tip Sheet #15 (Fact Sheet), Advanced Manufacturing Office (AMO), Energy Efficiency & Renewable Energy (EERE).

⁽¹⁰⁶⁾ https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer51/?lang=en&segment=indicator&id=EAR_XEES_SEX_ECO_NB_Q.

3.4.1. Фактори на производство

- (178) Въз основа на цялата предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения информация бяха определени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за лизин

Фактор на производство	Код на стоката	Източник на данните	Стойност (CNY)	Мерна единица
Суровини				
Царевица	1005 90/ 1005 90 11	GTA	2,180 ⁽¹⁰⁷⁾	kg
Амониев сулфат	3102 2100	GTA	1,555	kg
Солна киселина	2806 1000	GTA	1,399	kg
Безводен амоняк	2814 1000	GTA	4,422	kg
Меласа от захарна тръстика	1703 1000	GTA	4,603	kg
Други видове меласа	1703 9000	GTA	1,653	kg
Бетаин хидрохлорид	2923 90/ 2923 9010	GTA	19,639	kg
Натриев хидроксид	2815 12/ 2815 1200	GTA	2,350	kg
Труд				
Труд	[Не се прилага]	MOT	20,1	Работен час
Енергия				
Въглища	2701 1100	GTA	1,638	Kg
Електроенергия	2716 00	Тарифи за потребление на електроенергия на колумбийския доставчик Enel.co ⁽¹⁰⁸⁾	1,18	kWh
Природен газ	2711 21	Международни цени на енергията на globalprices.com ⁽¹⁰⁹⁾	4,28 CNY/m ³ (въз основа на 0,4058 CNY/kWh и произведени 10,55 kWh от m ³ газ)	Кубични метри

⁽¹⁰⁷⁾ Цена, коригирана така, че да отразява премията за царевица без ГМО.

⁽¹⁰⁸⁾ <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html>.

⁽¹⁰⁹⁾ https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/prices.com/natural_gas_prices/.

Фактор на производство	Код на стоката	Източник на данните	Стойност (CNY)	Мерна единица
Пара с налягане 13 bar	[Не се прилага]	Международни цени на енергията на globalprices.com ⁽¹¹⁰⁾	364,33 CNY/тон	Цена за 897,8 kWh (количество газ, изразено в kWh, необходимо за производството на 1 тон пара с налягане 13 бара)
Вода	[Не се прилага]	Тарифи за вода на колумбийския доставчик Aqueducto ⁽¹¹¹⁾	15,33	Кубични метри

Страничен продукт

Царевични зародиши	1104 30	GTA	Пропорционално (*)	
Царевичен протеин на прах	2309 90	GTA	Пропорционално (*)	
Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци	2303 10	GTA	Пропорционално (*)	
Царевични трици/люспи	2302 10	GTA	Пропорционално (*)	
Едрозърнест и дребнозърнест грис и агломерати под формата на гранули, от царевича	1103 13	GTA	Пропорционално (*)	

(*) Пропорционално: вж. съображение 188.

- (179) За преобразуването на цените в колумбийско песо (COP) в китайски юани (CNY) Комисията използва обменния курс на COP към USD за 2023 г., достъпен на сайта на Световната банка, и обменните курсове за USD и CNY, достъпни чрез Европейската централна банка. Обменният курс бе 1 CNY = 0,001637 COP.
- (180) Жалбоподателят коментира ефективността на производството и необходимите количества фактори на производство. Тъй като Комисията провери необходимите количества и фактори на производство с посещения на място, тя ще използва при изчисляването на нормалната стойност количествата и ФП, съобщени от производителите износители и проверени от Комисията.
- (181) Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. За да установи тази сума, Комисията използва отчетените разходи за производство на включените в извадката производители износители, които не са били включени в отделните ФП по-горе, като например амортизация, разходи за контрол на качеството и разходи за поддръжка. Тези разходи обхващат разходите за микроорганизмите, използвани при ферментацията.

⁽¹¹⁰⁾ https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/prices.com/natural_gas_prices/.⁽¹¹¹⁾ <https://www.aqueducto.com.co>.

- (182) Сумите за тях бяха взети от отговорите на въпросника на производителите износители. Новият размер на общопроизводствените разходи бе изразен като процент от отчетените производствени разходи и бе приложен към преизчислените производствени разходи.

3.4.2. Суровини

- (183) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на равнище доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в ГТА среднопретеглена цена на вноса за Колумбия, към която бяха добавени вносните мита. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на третите държави, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755⁽¹¹²⁾. Останалите количества бяха сметнати за представителни. Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като в раздел 3.2 по-горе направи заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени.
- (184) Царевицата, използвана за производството на лизин в КНР, не е генетично модифицирана. В отговора си на втората бележка жалбоподателят отбеляза, че Колумбия внася царевица предимно от САЩ и Бразилия, където степента на използване на генетично модифицирани организми (ГМО) е висока. Царевицата, която не е генетично модифицирана, е по-скъпа от тази, която е генетично модифицирана, наред с други причини, поради по-ниските добиви и по-високите разходи за производство и привеждане в съответствие с изискванията. Съответно цената на царевицата, внасяна в Колумбия, беше адаптирана, за да отрази разликата в цените. Използвани бяха данни за премията за царевица без ГМО на пазара в САЩ, получени от сайта Fastmarkets.com.
- (185) Количествата на вноса в Колумбия на въглища, солна киселина и други видове меласа са били ограничени. Поради това цените, установени въз основа на вноса, бяха сметнати за непредставителни. За да установи референтна стойност за тези ФП, Комисията използва среднопретеглената стойност на единичните цени на вноса с произход от всички държави без КНР и от държави, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755, както е посочено в ГТА, чиито партньори са държави от целия свят. В таблица 1 не е посочена референтна стойност за сярната киселина, която е отбелязана в списъка във втората бележка, тъй като производителите износители не са използвали тази суровина при своите процеси.
- (186) За някои фактори на производство действително направените разходи от оказалите съдействие производители износители представляваха незначителен дял от общите разходи за суровини през разследвания период. Тъй като използваната за тях стойност нямаше съществено влияние върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите. След втората бележка списъкът на ФП беше допълнително съкратен поради незначителния принос на някои материали към производствените разходи и липсата на цени на вноса в Колумбия от ГТА. Поради това към стойността на консумативите бяха добавени и стойностите за опаковъчния материал, водния разтвор на амоняк и състения въздух.

3.4.3. Странични продукти

- (187) Комисията анализира счетоводните практики на включените в извадката китайски производители износители по отношение на страничните продукти и проучи какви са наличните цени за тях. Основните категории отчетени странични продукти са тези, които се получават при обработката на царевица за производство на глюкоза, например царевичен зародиш, царевично брашно, царевични люспи. Жалбоподателят изтъкна и представи доказателства, че характеристиките и употребите на продуктите, включени в тези категории странични продукти, са много разнообразни, което се отразява и на разнообразието на цените. Цените на тези продукти са пряко свързани с цената на царевицата, от която се произвеждат.

⁽¹¹²⁾ Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

- (188) Поради това, при липса на други налични данни за тези странични продукти, Комисията временно взе предвид съотношението между цената на страничния продукт в КНР и цената на царевичата в КНР, съобщена от включените в извадката производители износители. След това посоченото съотношение беше приложено към цената на царевичата в Колумбия, както е изведена от GTA, за да се изчисли референтната стойност за тези странични продукти.

3.4.4. Труд

- (189) МОТ публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Колумбия. Комисията използва последните публично достъпни данни от статистическата информация на МОТ ⁽¹¹³⁾, за да определи заплатите в промишления сектор в Колумбия. Средната месечна стойност през разследвания период е надлежно коригирана за другите вноски чрез добавяне на средствата за социално осигуряване, заплащани от работодателя, включително за пенсия и таксата за професионална отговорност: 12 % като вноски на работодателя в пенсионния фонд, 8,5 % за здравно осигуряване и 6,5 % за данъци върху заплатите ⁽¹¹⁴⁾ ⁽¹¹⁵⁾. Средните почасови разходи за труд при пълно работно време възлизат на 20,1 CNY/час на полагане на труд.
- (190) Един производител износител заяви, че посочената във втората бележка солидарна вноски не е приложима за работодателите и че вноската от 8,5 % за здравеопазване и данъкът върху заплатите от 4—9 % са приложими само когато заплатите на служителите надвишават 10 минимални месечни заплати.
- (191) Тъй като средното месечно възнаграждение в промишлеността надвишава минималната месечна заплата за 2023 г. в Колумбия (1 160 000 COP плюс 140 000 COP за транспортни разходи), здравните вноски и данъкът върху заплатите са приложими, поради което искането беше отхвърлено.
- (192) Същият производител също така заяви, че средното седмично работно време в Колумбия през разследвания период е било 39,3 часа ⁽¹¹⁶⁾. Комисията прие това твърдение и солидарната вноски не беше включена в изчисленията, а използваните средни седмични часове бяха адаптирани към 39,3 часа седмично.

3.4.5. Електроенергия

- (193) Комисията използва съответните цени на електроенергията за промишлени ползватели, публикувани от основния доставчик на електроенергия в Колумбия, Enel ⁽¹¹⁷⁾, на неговия уебсайт.
- (194) Един производител износител отбеляза, че електроенергията, използвана от китайските фабрики, е с по-високо напрежение от това, което съответства на Nivel 2 ⁽¹¹⁸⁾ за промишлеността в Колумбия. Съответно Комисията адаптира референтната стойност, за да отрази цените за Nivel 3. Не бяха добавени допълнителни суми, тъй като посочената цена покрива всички разходи. Цената на kWh, взета от този източник, възлиза на 1,18 CNY.

3.4.6. Природен газ

- (195) Комисията използва цената на газа за предприятия в Колумбия, публикувана от GlobalPetroPrices ⁽¹¹⁹⁾ на неговия уебсайт. Комисията използва средната цена на природния газ за предприятия в Колумбия през 2023 г. (т.е. 53 EUR за MWh или 405,8 CNY за MWh). Тези цени включват всички данъци, такси и други компоненти на сметката за газ. Отбелязва се, че 1 m³ природен газ ≈ 10,55 kWh. Следователно номиналната цена на един кубичен метър природен газ е 4,281 CNY.

⁽¹¹³⁾ ILOSTAT Data Explorer Средни номинални месечни доходи на наетите лица по пол и икономическа дейност — сектор Промисленост.

⁽¹¹⁴⁾ <https://www.dlapiperintelligence.com/goingglobal/tax/index.html?t=19-employment-taxes>.

⁽¹¹⁵⁾ <https://taxsummaries.pwc.com/colombia/individual/other-taxes>; <https://actualicase.com/cuanto-le-cuesta-a-un-empleador-la-contratacion-de-un-trabajador-que-devengue-un-salario-minimo/>.

⁽¹¹⁶⁾ Вж. набор от данни „Средни действително отработени часове от заето лице седмично по пол и икономическа дейност — ISIC Level 2 — Annual“, https://rshiny.ilo.org/dataexplorer54/?lang=en&segment=indicator&id=EAP_2WAP_SEX_AGE_RT_A.

⁽¹¹⁷⁾ Вж. <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html>. За всеки месец се отчитат цените за Tarifas de energia electrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (дневни и нощни).

⁽¹¹⁸⁾ <https://www.enel.com.co/content/dam/enel-co/espa%C3%B1ol/2-1-6-normas-tecnicas/otros-documentos/NIVELES%20DE%20TENS%C3%93N.pdf>

NIVELES DE TENSIÓN DE CONEXIÓN PARA CARGAS DE CLIENTES.

⁽¹¹⁹⁾ https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/.

3.4.7. *Пара*

- (196) Цената на парата бе определена чрез използване на цената на природния газ, изразена в kWh, и количеството газ, изразено в kWh, необходимо за производството на 1 тон пара. В отговора си на втората бележка промишлеността на Съюза отбелязва, че при изчислението на парата, включено във втората бележка, Комисията не е взела предвид, че налягането на парата, използвана за производството на лизин, е 13 бара. Поради това Комисията е взела предвид общоприетите коефициенти ⁽¹²⁰⁾ на преобразуване на енергията, за да изчисли, че за превръщането на 1 тон вода в пара с налягане 13 бара са необходими 897,8 kWh. Това се равнява на 85,1 m³ природен газ, необходими за производството на 1 тон пара. Тъй като цената на природния газ е 405,8 CNY/MWh, разходите за производство на 1 тон пара с налягане 13 бара са 364,33 CNY.

3.4.8. *Вода*

- (197) Цената на водата бе определена въз основа на цената на водата от колумбийски доставчик на вода ⁽¹²¹⁾, като са взети предвид променливите разходи за m³ и постоянните разходи, разпределени между количествата консумирана вода. Един износител поиска да се използват само „tariffas por consume“. Въпреки че са с много малък принос, постоянните разходи обаче са част от постоянните разходи за вода в Колумбия, поради което коментарът беше отхвърлен.

3.4.9. *Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба и амортизация*

- (198) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.
- (199) Комисията използва последните налични данни за 2023 г. за колумбийското дружество Sucroal S.A. като основа за установяване на ПОАР и ставките на печалбата за формиране на нормалната стойност. Тъй като данните, извлечени от базата данни Orbis и докладвани във втората бележка, бяха актуализирани, и за да се гарантира, че изчисленията се основават на последните налични данни, Комисията получи последните финансови данни от колумбийските органи ⁽¹²²⁾ и ще използва тези данни за изчисленията.
- (200) Комисията счете, че така установените ставки ще доведат до определянето на суми за ПОАР и за печалба по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент, които са разумни за равнище на търговия франко завода.
- (201) Производителят износител Meihua поиска да бъде използвана нетната печалба, а не печалбата преди данъчно облагане. Той заяви, че нетната печалба би отразила по-точно реалното финансово състояние на дружеството в представителната държава. Тъй като печалбата преди облагане с данъци дава представа за оперативната ефективност, докато нетната печалба зависи от действителните данъчни обстоятелства в Колумбия и следователно не може да се пренесе към данъчните условия в Китай, Комисията счита, че за изчисляване на нормалната стойност е разумно да се използва печалбата преди облагане с данъци. Meihua също така заяви, че тъй като Комисията включва въздействието на данъците, например при изчисляването на разходите за труд, е справедливо да се включи въздействието на данъците в оценката на финансовите резултати на дружеството в представителната държава. Комисията отбелязва, че печалбата се използва за изчисляване на цената франко завода и за сравняването ѝ с експортната цена, която по необходимост не включва въздействието на данъците, тъй като те се налагат в края на финансовата година. Поради това включването на нетната печалба, а не на печалбата преди данъчно облагане би довело до дисбаланс. Комисията съответно отхвърли това твърдение.

⁽¹²⁰⁾ Сравнителен анализ на разходите за гориво при производството на пара. Достъпен на следния адрес: <https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation> (последно посетен на 19 ноември 2024 г.).

⁽¹²¹⁾ <https://www.acueducto.com.co>.

⁽¹²²⁾ Supersociedades е официален орган, свързан с колумбийското Министерство на търговията, промишлеността и туризма, както е отбелязано на адрес <https://www.supersociedades.gov.co/web/nuestra-entidad>.

- (202) Както Ерреп, така и Меiһиа отбелязаха, че данните, предоставени от Suscoal, включват „други оперативни разходи“, и поискаха да бъдат предоставени по-подробни данни, за да се гарантира, че те не включват разходи като разходи за превоз, обработка, застраховка и банкови разходи, които са изключени при изчисляването на експортната цена франко завода. Последните финансови данни на Suscoal, получени от колумбийските органи, както е обяснено в съображение 199, показват, че графата „други оперативни разходи“ обхваща „разходи за разпространение“, „административни разходи“ и „други разходи“. За ПОАР на Suscoal нямаше допълнителни леснодостъпни разбивки.
- (203) Общопроизводствените разходи на включените в извадката производители износители бяха изразени като дял от действителните разходи за производство на тези производители износители. Този процент бе приложен към разходите за производство, при които няма нарушения.

3.5. Изчисляване

- (204) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.
- (205) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на включените в извадката производители износители. Тези проценти на потребление, предоставени от заявителя, бяха проверени по време на проверката. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава, както е посочено в раздел 3.4.
- (206) За да се стигне до производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията първо добави общопроизводствените разходи към производствените разходи, при които няма нарушения, въз основа на съотношението между общопроизводствените разходи и разходите за материали, както са докладвани от всеки производител.
- (207) След това Комисията приложи ставките за ПОАР и печалбата, както е описано в раздел 3.4.9. Последните бяха определени въз основа на финансовите отчети на Suscoal, както е обяснено в съображение 199.
- (208) Към производствените разходи, установени, както е описано в предходното съображение, Комисията приложи ПОАР и печалбата на Suscoal S.A. ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 23,3 %. Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 9,5 %.

3.6. Експортна цена

- (209) Един включен в извадката производител износител е изнасял за Съюза директно за независими клиенти. Другото дружество е извършвало определен износ чрез свързано дружество, действащо като вносител.
- (210) За разглеждания продукт, изнасян директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена бе действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.
- (211) За износа на разглеждания продукт за Съюза чрез свързано дружество, действащо като вносител, от един от включените в извадката производители износители, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително ПОАР, както и за реализиране на печалба.

- (212) Предвид липсата на информация за печалбата на оказалите съдействие независими вносители Комисията използва временно печалба в размер на 6,89 %, счетена за разумна при предишно разследване относно вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от КНР⁽¹²³⁾. Всъщност при настоящата процедура само един оказал съдействие вносител съобщи за печалба от продажбите си на разглеждания продукт. В резултат на това беше невъзможно да се използва печалбата на оказалите съдействие вносител, като се запази поверителният характер на неговите данни. Така равнището на печалба от 6,89 % бе счетено за разумно, тъй като тя е реализирана от несвързани вносители, участващи в търговията с химически продукти.

3.7. Сравнение

- (213) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да вземе предвид под формата на корекции разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на равнище на търговия франко завода. Както е обяснено по-долу, когато бе целесъобразно, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до равнище франко завода; и ii) се вземат предвид под формата на корекции разликите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.7.1. Корекции на нормалната стойност

- (214) Както е обяснено в съображение 204, нормалната стойност бе установена на равнище на търговия франко завода, като се използваха производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това равнище на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на чистата нормална стойност до равнище франко завода.
- (215) Комисията не установи причини за извършване на корекции на нормалната стойност, нито някой от включените в извадката производители износители поиска такива корекции.

3.7.2. Корекции на експортната цена

- (216) За да се изчисли чистата експортна цена до равнище на търговия франко завода, бяха направени корекции във връзка с транспорт, застраховки, обработка и товарене, както и опаковане.
- (217) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: разходи за кредити и банкови такси.
- (218) Освен това в случаите, когато продуктите са били продавани от производителя на други дружества от същата група и след това са били изнасяни за Съюза, бяха направени корекции в съответствие с член 2, параграф 10, буква и) от основния регламент за надценката, получена от свързаните търговци, когато за търговците бе счетено, че са изпълнявали функции, подобни на тези на агент, работещ на базата на комисиона. Надценката беше изчислена като сбор от ПОАР и начислените печалби. ПОАР се основават на данните, предоставени от свързаните търговци, докато използваната печалба бе 6,89 %, както е обяснено в съображение 212 по-горе.
- (219) Един от включените в извадката производители износители поиска, като се позова на неотдавнашно решение на Общия съд⁽¹²⁴⁾, съотношението на ПОАР на Suscoal да бъде коригирано, за да се изключат някои разходи от категорията „продажби, общи и административни разходи“, които могат да бъдат включени в собствената му експортна цена, когато сравнението се извършва на база цена франко завода. Освен това той заяви, че ако Комисията не може да идентифицира тези разходи в категорията „Други оперативни разходи“ от финансовата информация на Suscoal, тя следва да се въздържа от корекции на експортната му цена, за да премахне ПОАР, които са част от експортната цена. Както е обяснено в съображение 213, Комисията избра да сравни експортната цена и нормалната стойност на равнище на търговия франко завода. Както е обяснено в съображение 204, нормалната стойност бе установена на равнище на търговия франко завода, като се използваха производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това равнище на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на чистата нормална стойност до равнище франко завода.

⁽¹²³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1336 на Комисията от 25 септември 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от Китайската народна република, съображение 352. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj.

⁽¹²⁴⁾ Дело T-762/20, Sinopec Chongqing SVW Chemical и др./Комисия, EU:T:2024:113, т. 126—139.

- (220) В решението си по дело CCCME ⁽¹²⁵⁾, постановено след решението по делото Sinopres, Общият съд първо припомня, че в съответствие със съдебната практика, ако дадена страна поиска корекции съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, предназначени да направят сравними нормалната стойност и експортната цена с оглед на определянето на дъмпинговия марж, тази страна трябва да докаже, че нейното искане е обосновано. Тежестта на доказване на необходимостта от прилагане на специфичните корекции, посочени в член 2, параграф 10, букви а)—к) от основния регламент, се носи от лицата, които желаят да се позовават на това обстоятелство ⁽¹²⁶⁾. От това следва, че в този случай, както при настоящото разследване, в съответствие с посочената съдебна практика заинтересованите страни трябва да докажат необходимостта от поисканата корекция в подкрепа на доказателствата, които са представили в хода на разследването ⁽¹²⁷⁾.
- (221) По-нататък Общият съд приема, че следва да се отбележи, че макар да е възможно практиката на извършване на корекции да се окаже необходима съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да се вземат предвид разликите между експортната цена и нормалната стойност, които засягат тяхната сравнимост, такива приспадания не биха могли да се извършат върху стойност, която е формирана и следователно не е реална. По принцип тази стойност не може да бъде засегната от фактори, накърняващи сравнимостта ѝ, тъй като тя е определена по изкуствен начин ⁽¹²⁸⁾. Освен това, както в случая със CCCME, в разглеждания случай формирането на нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена „франко завода“ включва разумна сума за ПОАР, като няма налична информация, която да показва, че съответните ПОАР на Susroal са включвали въпросните разходи. Съответно, предвид правото на преценка на Комисията при прилагането на член 2, параграф 10 от основния регламент ⁽¹²⁹⁾, нейният подход бе свързан с придържане към най-новата съдебна практика, що се отнася до необосновани твърдения, че сумите за ПОАР, използвани при формирането на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а, буква а), които се считат от Комисията за разумни за равнище на търговия франко завода, включват транспортни разходи.
- (222) И накрая, независимо от съдебното решение по дело CCCME, предложеното решение, според което съответните разходни позиции се запазват в експортната цена, не би решило проблема, установен от производителя износител. Дори и в ПОАР на Susroal да се съдържат съответните разходни позиции (и това не е доказано), на практика е невъзможно стойността на тези позиции да бъде сравнима с тази на включените в извадката производители износители. Следователно премахването им не би отстранило твърдяната асиметрия между нормалната стойност и експортната цена. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.8. Дъмпингови маржове

- (223) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.
- (224) За оказалите съдействие производители износители, невяклучени в извадката, Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж беше определен въз основа на маржовете за включените в извадката производители износители.
- (225) По отношение на всички други производители износители в КНР Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие бе измерена чрез обема на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия обем на вноса от засегнатата държава за Съюза през разследвания период, който беше установен въз основа на данните във формуляра за изготвяне на извадка, докладвани от невяклучените в извадката производители износители, и проверените данни в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители износители.

⁽¹²⁵⁾ Решение от 2 октомври 2024 г., CCCME др./Комисия, T-263/22, EU:T:2024:663.

⁽¹²⁶⁾ Решение от 2 октомври 2024 г., CCCME и др./Комисия, T-263/22, EU:T:2024:663, т. 183.

⁽¹²⁷⁾ Решение от 2 октомври 2024 г., CCCME и др./Комисия, T-263/22, EU:T:2024:663, т. 185.

⁽¹²⁸⁾ Решение от 2 октомври 2024 г., CCCME и др./Комисия, T-263/22, EU:T:2024:663, т. 188.

⁽¹²⁹⁾ Решение от 2 октомври 2024 г., CCCME и др./Комисия, T-263/22, EU:T:2024:663, т. 184.

- (226) Степента на съдействие в този случай бе счетена за висока, тъй като общият износ на оказалите съдействие производители износители, включени и невключени в извадката, представляваше целият внос през разследвания период.
- (227) Въз основа на това Комисията счете за целесъобразно да определи дъмпинговия марж за всички неоказали съдействие производители износители на равнището на включеното в извадката дружество с най-висок дъмпингов марж.
- (228) Въз основа на това временните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Групата Meihua: — Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd — Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd — Meihua Holdings Group., Ltd — Meihua International Trading (Hong Kong) Limited	84,8
Групата Eppen: — Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd — Eppen Asia Pte. Ltd.	58,3
Други оказали съдействие дружества	71,6
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	84,8

4. ВРЕДА

4.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

- (229) Един производител от Съюза е произвеждал сходния продукт през разследвания период. Той представлява „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.
- (230) Тъй като данните, свързани с оценката на вредата, бяха получени само от един производител от Съюза, данните за анализа на вредата са дадени в диапазони от съображения за поверителност. Индексите обаче се основават на действителните данни, а не на диапазоните.
- (231) Общото производство на Съюза през разследвания период бе изчислено в диапазона 11 000—13 000 тона. Комисията достигна до действителната стойност въз основа на проверка на одитираните отчети на промишлеността на Съюза, а именно на тези от Eurolysine.

4.2. Потребление на Съюза

- (232) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на i) проверените продажби на промишлеността на Съюза и ii) вноса от засегнатата държава и от всички други трети държави.
- (233) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (тонове в еквивалент на лизин HCL)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Общо потребление на Съюза	[465 000—510 000]	[470 000—515 000]	[450 000—495 000]	[410 000—450 000]
Индекс	100	102	97	89

Източник: Евростат (лизин HCL, течен лизин), Eurolysine (лизин сулфат)

- (234) За да сравни различните видове лизин, Комисията отбеляза, че един тон лизин HCl обикновено съдържа 78 % лизин, докато един тон течен лизин обикновено съдържа 50 % лизин. Поради това Комисията счита, че един тон течен лизин е еквивалентен на 0,641 тона лизин HCl. По същия начин един тон лизин HCl обикновено съдържа 78 % лизин, докато един тон лизин сулфат обикновено съдържа 55 % лизин. Поради това Комисията счита, че един тон лизин сулфат е еквивалентен на 0,705 тона лизин HCl.
- (235) Въз основа на това Комисията изчисли потреблението на лизин в Съюза в еквивалент на лизин HCl и отбеляза спад на потреблението на Съюза с общо намаление на посоченото потребление в размер на 11 % през разглеждания период. Общото намаление на потреблението на Съюза бе следствие от тежкия птичи грип в Съюза, съчетан с намаляване на търсенето на лизин от сектора на свиневъдството ⁽¹³⁰⁾, което има пряко въздействие върху потреблението на лизин.
- (236) За целите на коректното сравнение на лизин HCl, течен лизин и лизин сулфат всички количества лизин, произведени и внесени в Съюза, в настоящия регламент са превърнати в еквивалент на лизин HCl, като са използвани коефициентите на преобразуване, посочени в съображение 234.

4.3. Внос от засегнатата държава

4.3.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

- (237) Тъй като L-лизин хидрохлорид и воден разтвор на L-лизин се внасят под код по КН 2922 41 00, за тези две групи продукти Комисията се позова на данните от Евростат за вноса. Лизин сулфат обаче понастоящем попада в кодовете с общ обхват ex 2309 90 31 и ex 2309 90 96 за препарати от видовете, използвани за храна на животни, така че не е възможно да се направи оценка на статистическите данни от Евростат за вноса. Поради това статистическите данни за вноса на лизин сулфат — третата група продукти — се основават на статистическите данни за вноса на доставчиците на специализирани проучвания на пазара за китайската и индонезийската търговска статистика ⁽¹³¹⁾.
- (238) Източникът на данните относно китайския внос не можеше да бъде разкрит по искане на доставчика на данните. Комисията обаче направи кръстосана проверка на данните, предоставени от промишлеността на Съюза, с други налични статистически източници (Евростат и Surveillance), както и с отговорите при формирането на извадка и отговорите на въпросника на оказалите съдействие китайски производители износители.
- (239) За да установи пазарния дял на вноса, Комисията анализира различните форми на лизин и приложи коефициентите на преобразуване, посочени в съображение 234. Комисията сравни обемите на вноса, преобразувани в еквивалент на лизин HCl, с пазарното потребление на Съюза, изразено в еквивалент на лизин HCl.
- (240) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на вноса от Китай (в тонове)	304 015	294 812	285 083	329 052
Индекс	100	97	94	108

⁽¹³⁰⁾ Намаляването на потреблението на Съюза се доказва от данните от Евростат (таблици 2 и 3) и от проверените данни, предоставени от производителя от Съюза.

⁽¹³¹⁾ Лизин сулфат се произвежда само в Китай и Индонезия.

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Пазарен дял (в %)	[60 % — 69 %]	[49 % — 63 %]	[59 % — 69 %]	[70 % — 79 %]
Индекс	100	96	96	121

Източник: Евростат (лизин HCl, течен лизин), Eurolysine (лизин сулфат)

- (241) В таблица 3 е показан спад на вноса от Китай през 2021 г., който се дължи на извънредните обстоятелства, свързани с кризата с COVID-19, с Китай и енергийната криза. Между 2022 г. и разследвания период обаче обемът на вноса се е увеличил с 15 %.
- (242) През разглеждания период вносът на лизин от Китай, преобразуван в еквивалент на лизин HCl, се е увеличил с 25 037 тона, или с 8 %. Това означава увеличение с 21 % на общия пазарен дял на китайския внос в Съюза през същия период.
- (243) CEFAC, Pinaluba и Vall Companys заявиха, че увеличението на обема с 8 % не е значително абсолютно увеличение на китайския внос на лизин и че увеличението на пазарния дял на този внос, което те оценяват на 5 процентни пункта, също не може да се счита за значително. Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Увеличението на обема на вноса с 25 037 тона, което само по себе си представлява 8 % от потреблението на Съюза през разследвания период, при всички случаи е значително. Комисията отбеляза, че изчислението на увеличението на пазарния дял, направено от CEFAC, Pinaluba и Vall Companys, е било погрешно и че то всъщност е възлизало не на 9 % (или 5 процентни пункта), а на 21 %, както се вижда от таблицата по-горе. Подобно увеличение на пазарния дял е съществено.

4.3.2. Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените

- (244) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат и специализирано проучване на пазара, посочено в съображение 237. Подбиването на цените на вноса бе определено въз основа на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители износители в КНР.
- (245) Претеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Китай	876	1 342	1 679	1 104
Индекс	100	153	192	126

Източник: Евростат (лизин HCl, течен лизин), Eurolysine (лизин сулфат)

- (246) През 2021 г. и 2022 г. цените на вноса от Китай са се увеличили. Промислеността на Съюза посочи, че през 2020 г. цените са се възстановили от рекордно ниските равнища, наблюдавани поради африканската чума по свинете в Китай. През 2021 г. цените са се повишили поради енергийната криза в Китай и ограниченията, свързани с COVID-19, които са предизвикали временно спиране на някои от производствените съоръжения за лизин. Цените са се повишили допълнително през 2022 г., след което са намалели значително през разследвания период.
- (247) Китайските цени на разтоварена стока са останали по-ниски от цените на промислеността на Съюза през целия разглеждан период, с изключение на 2021 г., когато Китай е бил засегнат от вътрешни енергийни кризи и ограниченията, свързани с COVID-19, и износът на лизин за Съюза е намалял.

- (248) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период, като сравни:
- среднопретеглените цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката оказали съдействие китайски производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса; и
 - съответните среднопретеглени продажни цени на промишлеността на Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода.
- (249) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на промишлеността на Съюза през разследвания период. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване между 38 % и 42 % вследствие на вноса от засегнатата държава на пазара на Съюза. Беше установено подбиване на цените за 100 % от внесените обеми на включените в извадката дружества.
- (250) Освен това Комисията разгледа други ценови последици, по-специално наличието на значително потискане на цените. Както е посочено в съображения 269—271, от 2022 г. нататък промишлеността на Съюза е отбелязала значително увеличение на производствените си разходи за единица продукция вследствие както на непреките разходи за единица продукция, така и на цените на енергията и суровините. Като се има предвид, че през разследвания период цената на вноса от Китай е намаляла значително, промишлеността на Съюза не е успяла да увеличи продажната си цена, за да покрие производствените си разходи. Това потискане на цените допълнително потвърждава, че дъмпинговият внос от Китай е довел до загуба на рентабилност за промишлеността на Съюза.

4.4. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

4.4.1. Общи бележки

- (251) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.
- (252) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Тъй като Eurolysine е единственият производител на сходния продукт в Съюза, двата набора от данни бяха установени въз основа на проверените отговори на въпросника от Eurolysine и бе установено, че са представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.
- (253) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.
- (254) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.4.2. Макроикономически показатели

4.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

- (255) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на производството (в тонове)	[68 000—74 000]	[70 000—76 000]	[34 000—37 000]	[11 000—13 000]

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
<i>Индекс</i>	100	103	52	17
Производствен капацитет (в тонове)	[75 000—82 000]	[75 000—82 000]	[75 000—82 000]	[75 000—82 000]
<i>Индекс</i>	100	100	100	100
Използване на капацитета	86 %	89 %	45 %	15 %
<i>Индекс</i>	100	103	52	17

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (256) През разглеждания период, въпреки лекото увеличение на потреблението на Съюза през 2021 г., както е показано в таблица 2, обемът на производството на промишлеността на Съюза е намалял драстично след това. През разследвания период производството на Съюза рязко е спаднало до едва 17 % от обема си през 2020 г. Промислеността на Съюза не е била в състояние да се конкурира с дъмпинговия внос от Китай, който през разследвания период е навлизал на цени, значително по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза. Поради това промишлеността на Съюза е трябвало да коригира производството към много нисък обем на продажбите, което е довело до временно преустановяване на производството.
- (257) Намалението на обема на производството е било по-значително от намалението с 14 % на потреблението на Съюза през разглеждания период. Наблюдаваното през 2021 г. временно увеличение на производствените обеми се дължи на неблагоприятните условия за износ в Китай, както е обяснено в съображения 241 и 247 по-горе.
- (258) Отчетените данни за производствения капацитет се отнасят до инсталирания капацитет, който е останал стабилен през разглеждания период. Освен лизин производителят от Съюза произвежда и други специализирани продукти, като валин, аргинин или триптофан. Производственото съоръжение обаче е пригодно да произвежда [77 %—87 %] лизин и [13 %—23 %] други специализирани продукти.

4.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

- (259) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	[52 000—57 000]	[68 000—75 000]	[31 000—34 000]	[7 500—9 000]
<i>Индекс</i>	100	132	63	16
Пазарен дял	10,7 %	14 %	7 %	1,9 %
<i>Индекс</i>	100	130	65	18

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (260) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза за първи път нараства през 2021 г. с 32 % в сравнение с 2020 г., главно поради горепосоченото намаляване на натиска, упражняван от вноса от Китай. През 2021 г., тъй като китайските производители износители са се сблъскали с пречки на вътрешния пазар и износът на лизин за Съюза е намалял, продажбите на промишлеността на Съюза в ЕС и пазарният ѝ дял са отбелязали стабилно увеличение. От 2022 г. нататък продажбите на промишлеността на Съюза в ЕС са намалели значително. През разследвания период обемът на продажбите се е свил драстично с -84 % в сравнение с 2020 г.

- (261) Пазарният дял също отразява тази реалност. С оглед на силното увеличение на китайския износ делът на Съюза се е свил значително, като през разглеждания период е намалял с 82 %.

4.4.2.3. Растеж

- (262) Потреблението на Съюза е намаляло слабо през разглеждания период, докато обемът на продажбите, извършени от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, е намалял рязко. Поради това промишлеността на Съюза е претърпяла значителна загуба на пазарен дял от 9 процентни пункта. В същото време през същия период пазарният дял на вноса от засегнатата държава се е увеличил с 22 %.

4.4.2.4. Заетост и производителност

- (263) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	[160—180]	[130—150]	[135—155]	[60—75]
Индекс	100	80	88	42
Производителност (в тонове/в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	[400—440]	[520—570]	[230—260]	[150—180]
Индекс	100	129	59	42

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (264) През целия разглеждан период в промишлеността на Съюза се отбелязва намаление на работната ѝ сила, тъй като обемът на нейното производство и продажби са намалели. През разследвания период е настъпил шоков спад, когато производителят от Съюза е трябвало временно да спре производството на продукта, предмет на разследването.
- (265) Производителността е следвала промените в производството и заетостта. През разглеждания период производителността е намаляла с 58 %, като през 2021 г. е отбелязано временно увеличение благодарение на увеличението на производството и продажбите на промишлеността на Съюза, дължащо се на по-малкия внос на разглеждания продукт от Китай.

4.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

- (266) Всички дъмпингови маржове са били значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.
- (267) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.4.3. Микроикономически показатели

4.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (268) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителя от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	[1 000—1 200]	[1 100—1 300]	[1 800—2 000]	[2 200—2 500]
Индекс	100	112	175	205
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[1 200—1 400]	[1 500—1 800]	[2 200—2 600]	[2 800—3 200]
Индекс	100	127	192	241

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (269) Таблица 8 по-горе показва, че през разглеждания период продажните цени са се увеличавали непрекъснато, главно поради нарастващите разходи за електроенергия и пара, основните суровини (като захар, амоняк или амониев сулфат) и постоянните разходи. Това е особено ясно изразено от 2022 г. насам, когато промишлеността на Съюза е претърпяла пик в цените на енергията и потреблението на лизин в ЕС е започнало да спада, вж. съображение 235.
- (270) През целия разглеждан период средната продажна цена за единица продукция е била под производствените разходи за единица продукция, като разликата между тях се е увеличавала всяка година.
- (271) Производствените разходи за единица продукция са се увеличили значително със 141 % през разглеждания период. Това е било особено ясно изразено през 2022 г., когато цените на енергията са достигнали своя връх, и през разглеждания период, когато постоянните разходи са били разпределени върху по-малък обем на производството.

4.4.3.2. Разходи за труд

- (272) През разглеждания период средните разходи за труд на заявителя са се променяли:

Таблица 9

Средни разходи за труд на наето лице

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Средни разходи за труд на наето лице (EUR)	[68 000—75 000]	[70 000—77 000]	[67 000—74 000]	[73 000—80 000]
Индекс	100	106	98	111

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (273) През разглеждания период средната заплата на наето лице се е увеличила с 11 %. Увеличението е било по-значително през разследвания период, като годишното увеличение е било 13 %.

4.4.3.3. Материални запаси

- (274) През разглеждания период равнищата на запасите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Запаси в края на периода (в тонове)	[12 000—15 000]	[3 000—5 000]	[3 000—5 000]	[3 000—5 000]
Индекс	100	35	28	33
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	[18—20]	[6—8]	[9—11]	[35—37]
Индекс	100	34	53	190

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (275) Равнището на материалните запаси в абсолютно изражение е намаляло с 65 % през 2021 г., когато промишлеността на Съюза е успяла да увеличи обемите на продажбите си и пазарния си дял поради временния спад на китайския внос. Тъй като през 2022 г. и през разследвания период промишлеността на Съюза е започнала да губи пазарните си позиции, обемът на материалните запаси отново се е увеличил, като не е била продадена цялата предвидена продукция. Общото намаление на материалните запаси е пропорционално на намалението на производството на Съюза. Увеличението на запасите в края на периода като процент от производството е пропорционално на ниския обем на производството през разследвания период.

4.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

- (276) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[- 10 до - 14]	[- 19 до - 23]	[- 20 до - 24]	[- 28 до - 32]
Индекс	- 100	- 165	- 155	- 220
Паричен поток (в хиляди евро)	[- 8 500 000 — - 10 500 000]	[- 12 000 000 — - 14 000 000]	[- 13 000 000 — - 15 000 000]	[- 7 000 000 — - 9 000 000]
Индекс	- 100	- 129	- 130	- 78

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Инвестиции (в хиляди евро)	[5 000 000 — 7 000 000]	[3 000 000 — 5 000 000]	[4 000 000 — 6 000 000]	[4 000 000 — 6 000 000]
Индекс	100	88	93	88
Възвръщаемост на инвестициите (в %)	[- 14 до - 18]	[- 28 до - 32]	[- 20 до - 24]	[- 7 до - 11]
Индекс	- 100	- 179	- 128	- 60

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (277) Комисията определи рентабилността на промишлеността на Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. През целия разглеждан период промишлеността на Съюза е реализирала сериозни загуби. Тя е понесла значителни загуби през разследвания период, когато производството е било спряно за четири месеца с оглед на продължавашото увеличение на дъмпинговия внос и по-ниските цени, което е довело до загуба на продажби и временно преустановяване на производството. През разглеждания период рентабилността ѝ е намаляла със 120 процентни пункта.
- (278) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при промяната на нетния паричен поток е следвала модел, подобен на този на рентабилността през целия разглеждан период. Макар това да е по-слабо изразено в сравнение с високите загуби, паричният поток е останал отрицателен през целия разглеждан период. През разследвания период равнището на продажбите от запаси е представлявало около 20 % от общите продажби, което, макар и да е по-високо отколкото през предходните периоди, е допринесло стойностите на паричния поток да не са толкова отрицателни в сравнение с предходните години.
- (279) Нетните инвестиции са намалели, като през 2021 г. се забелязва леко увеличение — с 12 % през разглеждания период. Трудното икономическо състояние на промишлеността на Съюза и произтичащата от него липса на рентабилност са основната причина за липсата на нови инвестиции в производството на лизин.
- (280) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Предвид гореописаните промени през разглеждания период възвръщаемостта на инвестициите (дълготрайни активи, използвани за производството) е била отрицателна. Привидно подобряващата се тенденция се обяснява с по-малките загуби на рентабилност в сравнение с предходните години, причинени от ниското равнище на производството през разследвания период.
- (281) Способността на промишлеността на Съюза да набира капитал е била сериозно засегната от значителните отрицателни нива на паричния поток и рентабилността, достигнати през разглеждания период.

4.4.4. Заключение относно вредата

- (282) При всички основни показатели за вредата се наблюдава отрицателна тенденция и повечето от тях са били постоянно отрицателни през разглеждания период, като състоянието на промишлеността на Съюза рязко се е влошило още повече през разследвания период.
- (283) Обемът на производството и обемът на продажбите на промишлеността на Съюза са намалели съответно с впечатляващите 83 % и 84 %. Вследствие на това пазарният дял на промишлеността на Съюза е спаднал от 11 % през 2020 г. на 2 % през разследвания период.
- (284) Освен това промишлеността на Съюза е била изправена пред значително нарастване на производствените разходи, което през разглеждания период е достигнало 141 %. Тя не е могла да прехвърли това увеличение на разходите върху клиентите — при силно намаляващ обем на продажбите промишлеността на Съюза е могла да увеличи средните цени с не повече от 105 %. В резултат на това състоянието на промишлеността на Съюза, която вече е претърпяла двучифрени загуби през първата година на разглеждания период, се е влошило силно и през разследвания период тя е трябвало временно да спре производството, за да ограничи щетите. Това драматично влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза се е отразило и на промяната на други ключови показатели като заетост, паричен поток и възвръщаемост на инвестициите.

- (285) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.
- (286) Както вече беше обяснено в съображение 250 по-горе, Комисията стигна до заключението, че китайският дъмпингов внос е оказвал натиск върху цените на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

- (287) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са вносът от други трети държави, равнището на износа на производителите от Съюза и други фактори, като вноса, осъществен от промишлеността на Съюза, увеличението на производствените разходи, намаляването на потреблението, други дейности на промишлеността на Съюза и състоянието на промишлеността на Съюза в началото на разглеждания период.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

- (288) Както е посочено в съображение 242, обемите на вноса на разглеждания продукт от Китай са се увеличили с 8 %, изразено в еквивалент на лизин HCl, което означава увеличение от 13 процентни пункта на пазарния дял на китайския внос в Съюза през разглеждания период. През същия период, както е посочено в съображения 260 и 261, промишлеността на Съюза не е била в състояние да се конкурира с китайските производители износители и обемът на продажбите ѝ е намалял с 84 %, а пазарният ѝ дял — с 82 %. Това се случва в контекст, в който потреблението на Съюза се е колебаело и е намаляло като цяло с 11 % през разглеждания период.
- (289) Както е показано в съображение 249, китайският внос е подбивал значително цените на промишлеността на Съюза през разследвания период, като цените му са били по-ниски от цените на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период, което е довело до все по-голямо влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза. Вносът от Китай също така е довел до потискане на цените през разглеждания период, когато промишлеността на Съюза не е била в състояние да продава над производствените си разходи предвид натиска, произтичащ от дъмпинговия внос. Потискането на цените е било особено силно изразено през разследвания период.
- (290) Както е показано в таблица 12, нарастващият пазарен дял на китайския внос съвпада и с рязкото намаляване през разследвания период едновременно на пазарния дял на производителя от Съюза и на вноса от трети държави.
- (291) Поради това Комисията стигна до заключението, че значителното увеличение на дъмпинговия внос от Китай на цени, които подбиват значително цените на Съюза, е причинило съществена вреда на промишлеността на Съюза.

5.2. Въздействие на други фактори

5.2.1. Внос от трети държави

- (292) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Индонезия	Обем (в тонове)	56 107	62 436	51 142	35 619
	Индекс	100	111	91	63

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
	Пазарен дял	[8 %— 11 %]	[12 %— 15 %]	[10 %— 14 %]	[5 %— 9 %]
	Средна цена (EUR/тон)	1 007	1 271	2 228	1 443
	Индекс	100	126	221	143
САЩ	Обем (в тонове)	50 508	50 257	48 947	26 914
	Индекс	100	100	97	53
	Пазарен дял	[8 %— 11 %]	[8 %— 11 %]	[8 %— 11 %]	[5 %— 8 %]
	Средна цена (EUR/тон)	1 030	1 268	1 592	1 145
	Индекс	100	123	154	111
Южна Корея	Обем (в тонове)	25 213	13 856	47 750	25 519
	Индекс	100	55	189	101
	Пазарен дял	[4 %— 6 %]	[2 %— 5 %]	[9 %— 13 %]	[4 %— 8 %]
	Средна цена (EUR/тон)	1 037	1 632	2 240	1 540
	Индекс	100	157	216	148
Бразилия	Обем (в тонове)	1 932	6 928	10 494	12 952
	Индекс	100	359	543	655
	Пазарен дял	[0 %— 1 %]	[1 %— 2 %]	[2 %— 3 %]	[2 %— 3 %]
	Средна цена (EUR/тон)	858	1 206	2 278	1 480
	Индекс	100	141	266	173
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатата държава	Обем (в тонове)	133 760	133 476	158 333	100 704
	Индекс	100	100	118	75
	Пазарен дял	[23 %— 28 %]	[23 %— 28 %]	[30 %— 35 %]	[20 %— 25 %]
	Средна цена (EUR/тон)	1 020	1 305	2 038	1 393
	Индекс	100	128	200	137

Източник: Евростат (лизин HCl, течен лизин), Eurolysine (лизин сулфат)

- (293) Комисията отбеляза, че през разследвания период вносът от Индонезия е представлявал най-голям дял от вноса в Съюза от трети държави, различни от КНР. Освен това Комисията отбеляза, че Индонезия изнася предимно течен лизин, следван от лизин сулфат (6 % от индонезийския внос през разследвания период).
- (294) Обемът на вноса през 2020 г. от несъмнено най-големите източници, различни от Китай — Индонезия и САЩ — и от всички трети държави взети заедно е намалявал значително през целия разглеждан период, с изключение на 2022 г., когато съгласно данните от Евростат Бразилия и Южна Корея са подобрили пазарния си дял. Обемите на вноса от Индонезия и САЩ са следвали тенденция, подобна на тази, наблюдавана при продажбите на промишлеността на Съюза — увеличаване на вноса през 2021 г., а след това рязко намаляване през 2022 г. и през разследвания период. Вносът от всички други трети държави (Бразилия и Южна Корея), които са увеличили пазарната си позиция през 2022 г., също е загубил пазарен дял през разследвания период в сравнение с 2022 г.
- (295) Комисията отбеляза, че през 2021 г. и 2022 г. цената на вноса от САЩ е била по-ниска от цената на вноса от Китай. Цената на вноса от САЩ обаче е намаляла значително през разследвания период в сравнение с предходните години, което предполага потискане на цените от страна на доминиращия внос от Китай.
- (296) От друга страна, Комисията установи, че цените на разтоварена стока на целия китайски внос са намалели значително, т.е. с 66 % през разследвания период, и са подбивали цените на промишлеността на Съюза с 40,2 % през разследвания период.
- (297) След това Комисията разгледа значението на вноса от Китай, Индонезия, САЩ, Бразилия и Южна Корея за общия пазар на Съюза. Както се вижда от таблици 3 и 12 по-горе, общият обем на вноса от Китай през разследвания период е три пъти по-висок от този от другите трети държави. Освен това през разследвания период вносът от Индонезия и САЩ е загубил пазарен дял. За разлика от тях, китайският внос е единственият, който е спечелил пазарен дял между 2022 г. и разследвания период.
- (298) Комисията отбеляза, че средната китайска цена е била по-ниска от цените на вноса от други трети държави, което е довело до понижаване и на цените от трети държави до равнище под производствените разходи на промишлеността на Съюза. С оглед на относително ниските обеми на вноса от всяка държава, много по-ниски от тези от Китай, с тенденция към намаляване и на по-високи цени от тези на Китай, но на по-ниски цени от тези на промишлеността на Съюза, Комисията стигна до заключението, че разгледано поотделно, въздействието на вноса от Индонезия, САЩ, Бразилия и Южна Корея не може да се счита за значително.

5.2.2. Равнище на износа на промишлеността на Съюза

- (299) През разглеждания период обемът на износа на промишлеността на Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Експортни продажби

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на износа (в тонове)	[12 000—14 000]	[9 500—11 000]	[3 500—5 000]	[1 000—1 500]
Индекс	100	72	46	26
Средна цена (EUR/тон)	[1 100—1 450]	[1 200—1 500]	[2 000—2 400]	[1 800—2 300]
Индекс	100	117	180	169

Източник: отговор на въпросника от Eurolysine

- (300) Обемът на износа на промишлеността на Съюза е бил относително малък през разглеждания период, като през първата година от разглеждания период е съставлявал 20 % от продажбите на промишлеността на Съюза. От този момент нататък той е намалявал пропорционално на намаляването на производството. Средните продажните цени за износ също са следвали подобна тенденция, за разлика от тази на продажбите на вътрешния пазар, т.е. са нараствали в резултат на по-високите производствени разходи.

- (301) Поради това, въз основа на относително малките обеми през целия разглеждан период и тенденциите, подобни на наблюдаваните при продажбите на промишлеността на Съюза в Съюза, Комисията стигна до временното заключение, че равнището на износа на промишлеността на Съюза не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от засегнатата държава и установената съществена вреда.

5.2.3. Други фактори

- (302) CESFAC, Pinaluba, Vall Companys и CCCMC заявиха, че вредата е причинена от осъществения от промишлеността на Съюза внос на лизин от китайски производители износители, който е съставлявал около 10 %—15 % от продажбите в Съюза.
- (303) Комисията потвърди, че промишлеността на Съюза е внасяла ограничени количества лизин от Китай и Южна Корея за по-нататъшно разпространение на пазара на Съюза, за да подобри състоянието на паричния си поток. Тези обеми обаче постепенно са намалявали от 2020 г. нататък и през 2023 г. вече не е извършван такъв внос. Въз основа на това твърдението бе отхвърлено.
- (304) Освен това същите страни посочиха като възможна причина за вредата значителното увеличение на производствените разходи в Съюза, дължащо се главно на увеличението на разходите за захарно цвекло и електроенергия.
- (305) Както е посочено в съображение 269, производствените разходи на промишлеността на Съюза са се увеличили поради повишаването на цените на енергията и суровините, като захарно цвекло, амоняк или амониев сулфат. При нормални пазарни обстоятелства производителите могат да отразят увеличението на разходите в продажните си цени. През 2021 г. промишлеността на Съюза е можела до известна степен да увеличи цените си в отговор на увеличението на производствените разходи. През 2022 г. и през разследвания период обаче, предвид много ниското равнище на цените на вноса от Китай и дори значителния му спад през разследвания период, както е посочено в таблица 4, това вече не е било възможно. Поради това вредата е причинена не от увеличението на разходите само по себе си, а от неспособността на промишлеността на Съюза да отрази точно това увеличение на разходите в продажните си цени поради значителното присъствие на пазара на нелоялно търгуван внос на ниски цени от Китай.
- (306) CESFAC, Pinaluba, Vall Companys и CCCMC заявиха, че вредата е частично причинена от намаляването на потреблението на лизин в Съюза.
- (307) Данните в таблица 2 потвърждават, че през разглеждания период потреблението на лизин е спаднало с 55 000—60 000 тона, или с 11 %. Докато обаче потреблението е намалявало, през същия период китайският внос се е увеличил с 25 000 тона. В резултат на това пазарният дял на промишлеността на Съюза, който в началото на разглеждания период е бил 10,7 %, е спаднал до под 2 % през разследвания период.
- (308) Спадът на обемите на продажбите на промишлеността на Съюза, пропорционален на намалението на потреблението, би бил от порядъка на 6 000 до 8 000 тона, докато в този случай, поради противоположната тенденция при китайския внос, той е възлязъл на 44 500—48 000 тона. Сам по себе си спадът на потреблението не може да се счита за значителен.
- (309) CESFAC, Pinaluba, Vall Companys и CCCMC заявиха също така, че производителят от Съюза е прехвърлил значителен обем производствен капацитет от лизин към така наречените „специални аминокиселини“ поради нестабилността на пазара на лизин и че промишлеността на Съюза е преобразувала 40 000 тона от инсталирания капацитет за лизин в капацитет за „специални продукти“ като валин, аргинин и триптофан, като по този начин съзнателно се е оттегляла от пазара на лизин в Съюза.

- (310) Както се вижда от таблица 5, Комисията отбеляза, първо, че през разглеждания период производственият капацитет за лизин на производителя от Съюза е останал стабилен. Специалните продукти се произвеждат от спомагателни съоръжения, които не са свързани с производството на лизин. През разглеждания период промишлеността на Съюза е увеличила производството на специални аминокиселини, за да намали значителните загуби, които е понесла от производството и продажбите на лизин. Производственият капацитет на тези специални аминокиселини обаче е отделен от производствения процес на лизин и не следва да се счита за взаимозаменяем. Както е посочено в съображение 258, основната икономическа дейност на жалбоподателя е производството на лизин. Производственият капацитет за специалните аминокиселини е ограничен в сравнение с производствения капацитет за лизин. Следователно е вероятно евентуалното прекратяване на производството на лизин да доведе до прекратяване на производството на други специални аминокиселини. Поради това Комисията счете, че увеличението на производството на специални аминокиселини не допринася за вредата.
- (311) CESFAC, Pinaluba, Vall Companys и CCCMC заявиха, че икономическата и финансовата неефективност на промишлеността на Съюза е започнала преди разглеждания период и е достигнала върхната си точка с решението на промишлеността на Съюза в началото на 2024 г. да подаде молба за откриване на производство по несъстоятелност пред френските съдилища. Дружествата изтъкнаха, че съществуващите преди това финансови затруднения са резултат от собствени стопански и финансови решения и стратегии, които не са свързани с конкурентен натиск от страна на китайския внос на лизин.
- (312) В отговор на това твърдение Комисията на първо място отбеляза, че твърдението не е обосновано, тъй като в него не се посочва какви лоши финансови или стопански решения е взела промишлеността на Съюза в миналото, които биха могли да обяснят нейните затруднения. На второ място, Комисията изтъкна, че не се изисква производителите да имат неотдавнашна история на постигане на рентабилност, за да търсят помощ чрез мерки за търговска защита. На трето място, действително още в началото на разглеждания период промишлеността на Съюза е била на загуба, както е показано в таблица 11. Без да прави заключения относно ролята на китайския внос за състоянието на промишлеността на Съюза през тази година, Комисията все пак отбеляза, че през 2020 г. китайският внос вече е имал много значително присъствие, като пазарният му дял е надхвърлял 50 %. По-важно е да се отбележи, че оттогава насам китайският внос на пазара на Съюза се е увеличил значително, докато разликата между продажните цени на промишлеността на Съюза и цените на китайския внос се е увеличила драстично — от [125—325] EUR/тон през 2020 г. до [1 097—1 397] EUR/тон през разглеждания период.
- (313) Въз основа на това е ясно, че състоянието на промишлеността на Съюза, така както се е променяло през разглеждания период, не може да бъде приписано на лошо управление. Твърдението бе отхвърлено.

5.3. Заключение относно причинно-следствената връзка

- (314) Горепосоченият анализ показва, че докато пазарът на Съюза се е свивал, през разглеждания период е имало значително увеличение на обема на вноса с произход от Китай. Ниските цени на дмпинговия китайски внос са попречили на промишлеността на Съюза да повиши цените си до устойчиви равнища, което е довело до ситуация на непрекъснати и нарастващи загуби. Освен това промишлеността на Съюза е загубила и значителен пазарен дял от китайския внос и поради сериозната загуба на продажби е трябвало дори временно да спре производството през 2023 г. Поради това Комисията установи наличието на причинно-следствена връзка между дмпинговия внос от Китай и понесената вреда от промишлеността на Съюза.
- (315) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дмпинговия внос. Въздействието на тези фактори върху отрицателното развитие на промишлеността на Съюза обаче е незначително.
- (316) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че дмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дмпинговия внос и съществената вреда. Вредите са цялостни и се състоят, *inter alia*, в загуба на производство, продажби, пазарен дял, рентабилност и заетост.

6. РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ

- (317) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. Марж на вредата

- (318) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.
- (319) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определянето на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от засегнатата държава, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.
- (320) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. Тъй като промишлеността на Съюза е търпяла загуби през целия разглеждан период и данните за промишлеността на Съюза не можеха да бъдат използвани, Комисията определи разумен марж на печалбата в размер на 6 %.
- (321) Промишлеността на Съюза предостави доказателства, че нейните равнища на инвестиции, научноизследователска и развойна дейност (НИРД) и иновации през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция. Комисията провери тази информация въз основа на инвестиционни планове и отложени проекти. Твърденията на промишлеността на Съюза бяха счетени за основателни. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, за НИРД и за иновации при нормални условия на конкуренция, предоставени от промишлеността на Съюза и проверени от Комисията, с действителните разходи за инвестиции, за НИРД и за иновации през разглеждания период. Тази разлика, изразена като процент от оборота, бе 4,69 %.
- (322) Този процент в размер на 4,69 % бе добавен към базовата печалба от 6 %, посочена в съображение 319, което доведе до целева печалба от 10,69 %.
- (323) Производителят от Съюза не е произвел значителни количества от разглеждания продукт през разследвания период. Поради това неговите производствени разходи не бяха счетени за подходящи за целите на установяването на целевата цена. Тези разходи бяха повлияни от значително увеличение на постоянните разходи за единица продукция, причинено от загуби на обем на продажбите (както на вътрешния, така и на експортния пазар), което също така доведе до загуби на обем на производство. Производителят от Съюза също така е спрял производството на лизин за 4 месеца през разследвания период. Поради това Комисията счете, че обемът на производството през 2022 г. (коригиран спрямо инфлационния индекс за Франция от декември 2023 г.) е подходящ за настоящото разследване.
- (324) Въз основа на това невредоносната среднопретеглена цена е в диапазона 2 800—3 300 EUR на тон в резултат на прилагането на горепосочения марж на печалбата от 10,69 % към производствените разходи през разследвания период на единствения производител от Съюза.
- (325) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Въз основа на наличните доказателства Комисията определи допълнителни разходи в размер на [240—270] EUR/тон. Тези разходи бяха добавени към невредоносната цена, посочена в съображение 324.
- (326) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена от [3 040—3 570] EUR/тон на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе марж на печалбата (вж. съображение 324) към производствените разходи на промишлеността на Съюза през разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.
- (327) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в засегнатата държава, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

- (328) Равнището на отстраняване на вредата за „други оказали съдействие дружества“ и за „целия друг внос с произход от Китай“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества и внос (вж. раздел 3.3 по-горе).

6.2. Изчисляване

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Групата Meihua: — Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd — Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd — Meihua Holdings Group., Ltd — Meihua International Trading (Hong Kong) Limited	84,8	158,9
Групата Eppen — Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd — Eppen Asia Pte. Ltd.	58,3	155,9
Други оказали съдействие дружества	71,6	157,5
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	84,8	158,9

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (329) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент.
- (330) Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (331) Единственият производител на лизин в Съюза, който подаде жалбата, оказва пълно съдействие при разследването и изрази своя интерес от налагането на мерки.
- (332) В хода на разследването се установи, че производителят от Съюза понася съществена вреда, причинена от дъмпинговия внос от засегнатата държава. Чрез този внос се упражнява значително понижение на цените, като промишлеността на Съюза се принуждава да продава на цени под себестойността. В резултат на това промишлеността на Съюза е претърпяла значителни загуби. Китайският внос продължава да подбива сериозно цените на промишлеността на Съюза, а увеличаването на обема на този внос води до значителна загуба на обема на продажбите и на пазарния дял на промишлеността на Съюза.
- (333) Налагането на мерки вероятно би предотвратило по-нататъшно увеличение на вноса от Китай на много ниски цени и би дало възможност на промишлеността да започне процеса на възстановяване. Без налагане на мерки китайските производители ще продължат да правят дъмпинг на разглеждания продукт на пазара на Съюза и не след дълго промишлеността на Съюза може да преустанови дейността си.
- (334) Тъй като промишлеността на Съюза е в състояние да задоволи само около 20 % от потреблението на Съюза, след налагането на временните антидъмпингови мерки се очаква вносът от Китай в Съюза да продължи, но обемите на продажбите и цените на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза ще се повишат, като по този начин ще се подобрят рентабилността и другите финансови показатели на тази промишленост и ще се предотврати нейното закриване.
- (335) Поради това беше направено заключението, че налагането на мерки срещу Китай би било в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. Интерес на несвързаните вносители

- (336) Трима вносители оказаха съдействие при разследването, като предоставиха отговор на въпросника. Заедно те представляват 26 % от вноса на лизин от Китай.
- (337) Andres Pinaluba S.A. изрази загриженост, че приемането на антидъмпингови мерки върху вноса на лизин от Китай би създавало сериозен риск от недостиг на доставки на пазара на ЕС и представи доказателства за минали случаи на продължителен и траен недостиг на доставки на течен лизин, възникнали преди навлизането на китайските доставчици на лизин на пазара.
- (338) По този повод Комисията поясни, че целта на антидъмпинговите мита не е да затворят пазара на Съюза за внос от засегнатата държава, а по-скоро да се справят с неприятели пазарни практики и да възстановят равнопоставените условия на конкуренция, като по-точно позволяват нормалното функциониране на пазара. Малко вероятно е производителят от Съюза и производителите износители от трети държави, които не са от Китай, да могат да снабдяват изцяло пазара на Съюза. С оглед на доминиращата позиция на китайските производители износители и намаляващата глобална позиция на други производители от трети държави антидъмпинговите мерки ще увеличат производството на промишлеността на Съюза и ще възстановят равнопоставените условия на конкуренция, без да блокират китайския внос. Поради това Комисията отхвърли горепосочените доводи като неоснователни.
- (339) Barentz, CESFAC, Pinaluba и Vall Companys заявиха също така, че налагането на антидъмпингови мита би било в противоречие с интереса на Съюза и по съображения, свързани с околната среда, тъй като увеличението на цената на лизина би стимулирало производителите на фуражни премикси и смеси да коригират сместа от фуражни суровини и добавки, за да увеличат дела на по-евтините и богати на протеини алтернативи, като соя и фуражни добавки от суров протеин.
- (340) Твърдението бе отхвърлено, тъй като Комисията отбеляза, че степента на включване на соя и на фуражни добавки от суров протеин в хранителните режими се определя главно от цената на тези суровини, а основните фактори за промяна на цената (количеството на реколтата, колебанията на обменния курс EUR—USD, навлото) са независими от цената на лизина.

7.3. Интерес на ползвателите

- (341) Един ползвател се отзова в рамките на разследването и представи отговор на въпросника. Това дружество, групата Vall Companys, осъществява дейност на пазара на фуражи за животни, един от трите основни пазара за лизин. През разследвания период на дружеството се падат по-малко от 5 % от вноса на лизин от Китай. Групата Vall Companys бе изслушана от Комисията и бе извършена проверка на място на нейните отговори на въпросника.
- (342) Групата Vall Companys заяви, че налагането на антидъмпингови мерки би довело до i) значително увеличение на цената на фуражите и други продукти надолу по веригата в Съюза; ii) създаване на сериозен риск от недостиг на доставки на лизин; iii) значително отслабване на конкуренцията на пазара на Съюза, което би създавало условия за антиконкурентно поведение; и iv) подкопаване на политиката на Съюза в областта на околната среда.
- (343) По отношение на първия въпрос Vall Companys заяви, че лизинът представлява приблизително [0 %—10 %] от разходите за производство на фуражи. Ползвателят обясни освен това, че разходите за фуражи представляват приблизително 65 % от разходите за производство на продукти от свинско и птиче месо, като изчисли, че лизинът представлява приблизително [0 %—5 %] от разходите за производството на посочените продукти. Ползвателят изтъкна, че частта от производствените разходи е значителна, като се има предвид естеството на месната промишленост и фактът, че продуктите от свинско и птиче месо се продават на стоковите пазари с ниски маржове. Поради това всяко увеличение на разходите за лизин ще засегне в прекомерна степен печалбата на производителите на месо и/или ще има отрицателно въздействие върху потребителите под формата на по-високи цени на месните продукти.

- (344) Комисията призна, че антидъмпинговите мерки ще окажат въздействие върху цената на лизина. Както обаче е посочено от Eurolysine ⁽¹³²⁾, що се отнася до използването при производството на фуражи, хранителните компоненти във фуражите се избират в зависимост от техния хранителен принос към фуража и тяхната цена. Тъй като промишлеността използва математически модели съгласно „принципа на формиране на най-ниските разходи“, съставът на фуражите се променя в съответствие с наличността и цената. Промяната в цените на суровините за фуражи с течение на времето оказва въздействие от приблизително 15 % върху цените на фуражните формули, докато въздействието на цената на лизина е 2 %. Въз основа на това Комисията счете, че въздействието на антидъмпинговите мерки върху производителите на фуражи ще бъде ограничено.
- (345) Що се отнася до втория въпрос, той вече е разгледан в съображение 338 по-горе. Освен това Комисията отбеляза, че що се отнася до риска от антиконкурентно поведение на пазара на Съюза, продължаващото съществуване на промишлеността на Съюза, в допълнение към доставките от засегнатата държава и от други източници, е по-скоро гаранция, отколкото заплаха за конкурентния пазар. Що се отнася до твърдението, че мерките биха подкопали политиката на Съюза в областта на околната среда, то е разгледано в съображение 340 по-горе.
- (346) Групата Vall Companys също се противопостави на налагането на антидъмпингови мерки, тъй като се опасява, че то може да окаже отражение върху достъпа до китайския пазар за износ на произведения в Испания свински разфасовки, който според нея представлява важна икономическа дейност. Тя обаче не можа да обоснове своето твърдение, което поради това бе отхвърлено.
- (347) При липсата на допълнителна информация, предоставена от ползвателите, и с оглед на горепосоченото бе направено временното заключение, че е малко вероятно налагането на антидъмпингови мерки да засегне сериозно положението на ползвателите.

7.4. Заключение относно интереса на Съюза

- (348) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерки по отношение на вноса на лизин с произход от Китайската народна република не е в интерес на Съюза.

8. ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (349) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.
- (350) Върху вноса на лизин с произход от Китайската народна република следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията направи сравнение между маржовете на вредата и дъмпинговите маржове (раздел 6.2 по-горе). Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от дъмпинговия марж и маржа на вредата.
- (351) Въз основа на горепосоченото ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Групата Meihua: — Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd — Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd — Meihua Holdings Group., Ltd — Meihua International Trading (Hong Kong) Limited	84,8
Групата Eppen: — Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd — Eppen Asia Pte. Ltd.	58,3

⁽¹³²⁾ Номер за запазване в Трон: t24.010168.

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Други оказали съдействие дружества, изброени в приложението	71,6
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	84,8

- (352) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава и произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „целия друг внос с произход от Китайската народна република“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.
- (353) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. До представянето на такава фактура вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „целия друг внос с произход от Китайската народна република“.
- (354) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.
- (355) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващо налагане на мито за цялата държава.

9. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (356) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Регистрационният режим бе въведен с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.
- (357) С оглед на констатациите, направени на етапа на налагане на временни мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се преустанови.
- (358) На този етап от процедурата не бе взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ

- (359) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията информира заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

- (360) Бяха получени коментари от Ерпен и Meihua. Получените коментари обаче не се отнасяха до точността на изчисленията, а по-скоро до методологиите, използвани от Комисията при определянето на съответните им дъмпингови маржове. Поради това тези коментари ще бъдат разгледани заедно с всички други изявления след публикуването на временните мерки.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА

- (361) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.
- (362) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на лизин и неговите естери и соли на тези продукти, както и фуражни добавки, състоящи се (на база сухо тегло) от 68 % или повече, но не повече от 80 % L-лизин сулфат и не повече от 32 % други компоненти, като въглехидрати и други аминокиселини, понастоящем класирани в кодове по КН ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 и 2922 41 00 (кодове по ТАРИК: 2309 90 31 41, 2309 90 31 49, 2309 90 96 41, 2309 90 96 49) и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмיתяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Групата Meihua: — Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd — Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd — Meihua Holdings Group., Ltd — Meihua International Trading (Hong Kong) Limited	84,8	89IE.
Групата Erpen: — Heilongjiang Erpen Biotech Co., Ltd — Erpen Asia Pte. Ltd.	58,3	89IF.
Други оказали съдействие дружества, изброени в приложението	71,6	
Целият друг внос с произход от Китайската народна република	84,8	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, *долуподписаният(ата)*, удостоверявам, че (*обелът в тонове*) лизин, продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (*наименование и адрес на дружеството*) (*допълнителен код по ТАРИК*) в Китайската народна република. Декларирам, че *информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна*.“ До представянето на такава фактура се прилага митото, приложимо за целия друг внос с произход от Китайската народна република.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.
2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2732 на Комисията от 24 октомври 2024 г.
2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 януари 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ОКАЗАЛИ СЪДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ В КИТАЙСКАТА НАРОДНА
РЕПУБЛИКА, КОИТО НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ИЗВАДКАТА**

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd.	
CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd.	
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	
Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnology Co., Ltd.	